SPECIAL VACANCES !

• MENSUEL DE L'EMOTION BLACK

TAM TAM

JUILLET-AOÛT 87

40 FB

Pendant le mois de juillet, les bureaux du journal sont ouverts de 10 h à 13 h.

galerie de la Porte de Namur 13
1050 Bruxelles
☎ 02/424 04 08
Télex 24879
S.G.B.: 210-0834232-84
B.B.L.: 310-0782683-76

Abonnement annuel 400 FB
R.C.B.: 488.959
T.V.A. 430.466.402

LA VIE EST BELLE AVEC PAPA WEMBA !





Papa wemba et Bibi Krubwa, sur le tournage de «La vie est belle».
• en médaillon : Benoît Lamy

La vie est belle, le dernier film produit par Benoît Lamy n'a pas eu les honneurs de la sélection du récent festival de Cannes mais il y fut toutefois présenté dans la catégorie «Marché du film».

Les cinéphiles pourront l'apprécier en juillet au festival Européen de Barcelone et en août au festival Nord-américain de Montréal.

Un bel exploit donc pour ce premier long-métrage zaïrois, co-produit par la France, la Belgique et le Zaïre et illustrant avec force rires et pirouettes l'itinéraire de Kuru, vedette kinoise de la chanson.

Espérons qu'il sorte de l'ornière d'une des cinématographies les plus pauvre du continent, encore que l'intérêt pour le 7e Art ait été, sous l'égide des missionnaires, fort précoce (exemple: la célèbre série des Mata-Mata et Pili-Pili, sorte de Laurel et Hardy locaux des années 50). «La leçon de cinéma», d'Albert Mongita, premier film zaïrois date d'ailleurs de 1951 !

Et beaucoup lui emboîtèrent le pas... Mais se retrouvèrent à travailler pour la télévision, structure dominante de l'audiovisuel au Zaïre. C'est pourquoi les documentaires abondent au détriment des films de fictions plus personnels. L'absence d'un centre national du cinéma soutenant la production et la distribution d'œuvres autochtones se fait durement ressentir.

Mais grâce à l'obstination et la patience des 2 meilleurs réalisateurs zaïrois, Ngangura Mweze et Kuami Nzinga, dont les démarches différentes se complètent harmonieusement, le cinéma de ce pays redémarre sur les chapeaux de roue. Et grâce à la sortie simultanée prévue pour la rentrée de «La Vie est Belle» et à Kinshasa et à Bruxelles, personne n'y perdra rien. Petits veinards...

suite page 3

LES FESTIVALS OU LA VIE EST BELLE EST INVITE:
1. BARCELONE (15 au 25 juillet)
2. TAORMINA (Italie, 23 au 31 juillet)
3. MONTREAL (25 août au 2 septembre)
4. SAO PAULO ET RIO (15 octobre au 31 octobre)
5. MARTINIQUE (du 3 novembre au 11 novembre)
6. TOKYO (25 septembre au 4 octobre)
7. LONDRES (Festival des festivals du 15 au 30 novembre).



GROS - DETAIL
ACHAT-VENTE DE BIJOUX ET D'OR

TAMI b.v.b.a.
ARIQ & RAFAEL Co.
Tel. 512.88.91
GALERIE D'IXELLES - BRUXELLES

Signé Ekanga

Les vacances sont là. Enfin ! Période de détente pour les uns ou de blocus pour les autres...
L'équipe de Tam Tam a choisi de prendre le large, histoire de prendre un repos bien mérité et de vous revenir en pleine forme début septembre. D'ici là, bonnes vacances à tous et... bonne lecture !

Jacques Emmer

FABRICANT

BIJOUTIER
JOAILLIER
HORLOGER
CREATIONS

RUE AUGUSTE ORTS 1
1000 BRUXELLES
(Bourse)

☎ 02/512.33.39

ACHAT OR ET BRILLANTS



A Kinshasa comme au cœur de Matonge, la Maroquinerie André vous fournit ses modèles exclusifs en serpent de la marque RUBINI ainsi que bagages, valises diplomatiques en croco, les grandes marques de voyage SAMSONITE et DELSEY plus un choix immense de sacs en cuir.

Une seule adresse où vous serez toujours bien accueillis

Maroquinerie ANDRE
15 chaussée de Wavre - 1050 Bruxelles - Tél. 511 75 73

INTERVIEW DU MOIS

AMADOU MAHTAR M'BOW, DIRECTEUR GENERAL DE L'UNESCO

«NOUVEL ORDRE DE L'INFORMATION ET DE LA COMMUNICATION»



Pour notre interview du mois, nous avons décidé de donner la parole à quelqu'un qui veut permettre au Tiers-Monde de s'exprimer dans cette galaxie de la communication. Il est depuis 1974, à la tête d'une des plus prestigieuses institutions de l'O.N.U.: l'UNESCO.

La soixantaine, Amadou Mahtar M'Bow est le premier africain à occuper le poste de Directeur-Général de l'UNESCO. Lors d'un de ces déplacements, il a bien voulu nous parler de sa lourde tâche et de l'Information en général.

Tam-Tam: Monsieur le Directeur Général, en regardant l'état de la communication mondiale, on constate un fossé entre pays industrialisés et pays en développement. Peut-on parler de domination?

Amadou Mahtar M'Bow: Tout système qui a une prépondérance sur le plan matériel a tendance à imposer ses modèles culturels. C'est un fait. Je pense d'ailleurs que l'ère nouvelle, marquée par l'explosion des moyens de communication de masse, des transports ou des télécommunications, est caractérisée par l'expansion à travers le monde des idées ou de la façon de voir des pays qui ont la puissance matérielle. Tous les pouvoirs, aussi bien les pouvoirs politiques que ceux de l'argent, ont une tendance à utiliser l'information dans un sens conforme à leurs intérêts. C'est une réalité.

T.T.: Le «Nouvel Ordre de l'Information», préconisé sous votre mandat, suscite beaucoup de débats et de passions. A quoi cela est-il dû?

A.M.M.: Beaucoup d'accusations sont portées généralement contre l'UNESCO à ce sujet. Certains journaux et informateurs disent ceci: «nouvel ordre de l'information et de la communication» égal contrôle des moyens de communication par les gouvernements, égal aussi suppression de la liberté de l'information.» Voilà l'équation qui est posée dans certains pays qui s'opposent à l'idée du nouvel ordre de l'information et de la communication. Je recommande aux détracteurs du projet de relire ce qui s'est passé aux Etats-Unis, au moment de la création de l'«Associated Press» (A.P.). Quelle était l'accusation portée à l'époque par les journaux américains contre Reuter et Havas, qui dominaient l'information? C'est exactement ce que disent, aujourd'hui, les pays en développement à l'égard des agences d'information de différents pays. La question est de savoir si le problème posé par les pays en développement est réel ou non. Chacun peut avoir une opinion sur la question. A mon avis, l'instauration d'un nouvel ordre de l'information suppose tout à la fois la création de médias de masse, animés et dirigés par des hommes et des femmes de toutes les régions du monde. Et le sentiment, partagé par tous les informateurs, des responsabilités qu'ils assument à l'égard des valeurs que nous avons tous en commun. Alors seulement, pourront s'instaurer des circuits de réciprocité, par où tous les peuples commenceront à entendre directement la multiplicité de leurs voix réconciliées. C'est pourquoi, il paraît essentiel que se développe, à l'échelle du monde, un réseau de communication fait de multiples systèmes propres à chaque société, où les technologies de pointe, au lieu d'imposer partout un modèle rigide, s'adapterait avec souplesse aux besoins de toutes les communautés humaines. Un réseau mondial qui s'ouvrirait à une symphonie de mots, d'images et de sons reflétant enfin l'infinie densité des sociétés humaines et traduisant fidèlement les aspirations profondes de tous les peuples.

Propos recueillis par OUSMANE KABA

Erratum: Nous avons parlé le mois dernier de Mme FONING à qui nous avons par erreur attribué le prénom de NDIAYE.

LA SCARPA
GED. MERK MARQUE DEP.
Brussel - Bruxelles
Av. de la Toison d'Or 28
Galerie Porte Louise 237
☎ 02/512 04 93
☎ 02/512 15 07

POLITIQUE

• JEUNESSE ET POUVOIR

A la mi-mai, la J.M.P.R. a invité la communauté Zaïroise, à se rendre nombreux à l'ambassade, où «une communication importante» allait être faite par le Président Mobutu, en personne. A peu près 200 citoyens, de conditions diverses (étudiants, commerçantes, femmes du Matonge, diplomates) se sont pressés pour écouter la «bonne parole». Mais, en fait, de discours présidentiel, il n'y en a point eu! Ce qui causa quelque déception auprès des étudiants, venus en «curieux».

Toutefois l'Ambassadeur les a entretenu de divers points en leur demandant notamment d'apporter un soutien moral et effectif à la fille du président hospitalisée à Bruxelles, à travers des motions de soutien. Bonne nouvelle: les étudiants boursiers allaient voir leurs arriérés de bourses payés! Ce qui apporta un vrai baume au cœur des intéressés.

• LA PRESSE INTERNATIONALE ENTRE AUX ACP

Ouf! il était temps, que le secrétariat des 66 Etats ACP, au 451 avenue Georges Henri, se dote d'une véritable structure de presse, placée sous la supervision d'un homme de terrain: M. Alfa Niaky Barry. En parfaite cohésion avec le secrétaire général des ACP, M. Carrington, avec la bénédiction du Comité des ambassadeurs, la machine roule, et bien. Pour cause, la presse internationale présente à Bruxelles afflue. Elle découvre, commence à apprécier la grande organistion tricontinentale. Un grand coup de chapeau à cette initiative qui a longtemps fait défaut aux ACP. Désormais, chers hommes et femmes de communication, n'hésitez plus à aller à la découverte de la structure ACP formée de 66 pays d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique. C'est aussi cela l'émotion Black!

BELGOLAISE
BANQUE BELGO-ZAÏROISE s.a.
1000 BRUXELLES - Cantersteen 1
Tél (02) 518 72 11 - Télex 21375
2000 ANVERS
Arenbergstraat 17
LONDRES EC2R 6EL
48-54 Moorgate
Toutes opérations de banque en Belgique et avec l'étranger.
Services spécialisés dans les relations avec l'Afrique, les républiques du Zaïre, du Burundi et du Rwanda en particulier.
Un accueil personnalisé.
Les meilleurs contacts dans le monde.
Membre du groupe de la Générale de Banque

SOCIETE

• EXAMENS-BOBOS

Le mois de juin est, traditionnellement, un mois pauvre en événements. Les raisons? La période d'examens meurtrière.

Certains, après quelques faux pas, trébuchent, font une glissade et abandonnent. D'autres (la majeure partie, à ce qu'il paraît) bravent la furia des profs.
Un véritable saut d'obstacles, mais surtout d'endurance. Pour réussir, chacun adopte une stratégie différente: certains vont secouer les fétiches ou implorer les divinations ancestrales (Vaudoo, par exemple), d'autres se refèrent à Dieu ou à Allah, avec préférence ou non, pour les «nouveaux prophètes» des nouvelles églises.

Vous avez fait votre choix? Bravo! Mais sachez, seulement, que rien ne sert de courir, il faut partir à point! A bon étudiant, salut!

• MEDICAMENT ANTI-BIZZZ?

C'est un jeune chercheur belge d'Anvers, du nom d'Alfons Vandoninck, qui vient de mettre au point la potion magique. Il s'agit d'un liquide «anti-moustique», efficace, dit-on à 100%. Le plus intéressant est qu'il est fabriqué à partir d'extraits d'huiles de plantes. Et tenez-vous bien, une bouteille valant 250 FB, peut servir à quatre personnes! Economique, non?
Mais, chut, attendons septembre, au salon mondial des inventions à Bruxelles, pour être fixés.



Arzoni (ARZONI) fashion

• LA MODE, C'EST BLACK!

Décidément, on parle beaucoup «froufrous», ces derniers temps, à Bruxelles. Il n'y a plus une seule manifestation digne de ce nom, qui ne se passe sans qu'on voie des mannequins Black superbement moulés dans les œuvres de stylistes, tout aussi Black. Phénomène de mode ou simplement prise de conscience par les Africains de ce secteur «rentable», à certains égards? En tout cas, beaucoup ne se font plus prier, on accourt à chaque occasion. Ce fut le cas pour la mode Arzoni, lors du défilé organisé par la jeunesse du parti zaïrois (JMPR) à l'occasion de ses «20 ans». Mini-foot et soirée dansante ont agrémenté cet anniversaire à Bruxelles. La fin du mois de juin fut marqué par une «première», en matière de sape. En effet, le wax italien va à la conquête du marché, saturé des tissus. Mais basta! C'est ainsi que la «salle Chambord» de l'hôtel Palace, s'est mis au parfum du raffinement, de l'exotisme, de l'aisance et du confort. Un nouveau langage ensoleillé qui nous projette sous les tropiques.
(lire p.11)

TAM-TAM est à bord des avions AIR ZAÏRE
air zaïre



L'affiche du film

AVEC PAPA WEMBA!

suite de la page 1

LES GENS SE DEFINISSENT TRES FORT PAR LEURS APPARENCES EXTERIEURES

T.T.: Votre scénario est construit un peu sur le canevas des chansons à couleur sociale satyrique qui sont de tradition depuis Wendo jusqu'au Franco d'aujourd'hui. Comment expliquez-vous cette caractéristique spécifiquement zaïroise?

N.M.: L'expliquer, je ne le pourrai pas vraiment mais une chose est sûre. Si, au Zaïre, on veut faire quelque chose qui accroche la population, aussi bien dans la chanson que dans le théâtre ou les dramatiques télévisées, il faut faire dans la comédie satyrique.

T.T.: Avant de contacter Benoît Lamy, quelles ont été vos premières tentatives de concrétiser votre scénario?

N.M.: Ce devait être un film réalisé avec peu de moyens, en 16 mm, avec des techniciens de Kinshasa. Quand Benoit Lamy s'est intéressé au projet, il lui a donné tout de suite une autre dimension, celle d'un film fait en 35 mm dans des critères professionnels comparables à ceux de la France ou de la Belgique...

T.T.: Benoît Lamy, qu'est-ce qui vous a amené à vous sentir concerné par ce film?

B.L.: En fait, je connais Ngangura depuis 10 ans parce que j'enseigne dans une école de cinéma, l'Institut d'Art de Diffusion (I.A.D.) où j'ai eu l'occasion de faire sa connaissance quand il y était étudiant. Nous nous sommes revus d'année en année et quand le projet «article 15» qui est devenu «La vie est belle» a vu le jour, on en a beaucoup parlé. J'ai eu en ce scénario une confiance totale. Je crois que si Ngangura a pu aboutir à un produit aussi intéressant, c'est parce que la société zaïroise est très mouvante. La société européenne ou occidentale est trop figée. Tous les rôles sont donnés, distribués et attribués une fois pour toutes. La société zaïroise se crée, se compose et jamais un rôle n'y est figé. Ce qui, à mon sens, est la base d'une comédie extraordinaire.

T.T.: Donc, finalement l'histoire de Kourou, c'est un itinéraire-type?

N.M.: Oui. Et par rapport à ce que Benoît vient de dire, je me rends compte effectivement que, dans ce film, l'aspect visuel est très accentué par le fait que les gens se définissent très fort par leurs apparences extérieures. Ce qui, sur le plan cinématographique donne des effets intéressants.

Kourou cesse d'être un domestique quand il porte un abacost.

Par le jeu de l'habillement, son ami Mongali passe du personnage de chauffeur à celui de jeune premier etc...

WEMBA: SON PERSONNAGE DE SAPEUR, IL COMMENCE A L'OUBLIER

T.T.: Est-ce pour cela que le choix de l'interprète de Kourou s'est porté sur Papa Wemba, qui représente la sape à Kin?

N.M.: Oui mais, en même temps, c'est un personnage très joueur. D'ailleurs, dès le départ, il y avait des rôles pré-destinés à Papa Wemba, Pepe Kalle et au nain Emoro. Leur genre de personnage s'y adapte tout-à-fait.

Ngangura Mweze



B.L.: Je dois avouer que quand Ngangura me parlait de Wemba pour le rôle de Kourou, j'étais un peu réticent. Dans le scénario, Kourou est supposé avoir 20-25 ans, et Wemba (37 ans) est plus âgé. Il n'y a rien à faire: on ne triche pas sur un physique. Est-ce que le film n'allait pas tout d'un coup basculer du fait que la vedette était plus âgée que prévu? Et puis, Ngangura et moi sommes allés voir Wemba ensemble et je me suis dit qu'il fallait le prendre parce qu'il est tellement tonique, tellement iconoclaste qu'il porte la jeunesse en lui. Et je crois que c'est tout le problème du choix d'acteurs. Très souvent, on essaie de les figer en images, alors que le cinéma, c'est un phénomène de mouvements, d'humeur, de capacité vitale surtout, que Wemba possède à 100%.

Et ce qui a été notre chance en travaillant avec lui, c'est qu'il ait accepté de jouer le jeu à fond. Je crois que son personnage de sapeur, la base de son image de chanteur, il commence à l'oublier. Il se dit que la sape est une parenthèse terminée, qu'il a envie d'exister par autre chose, il veut se construire une carrière internationale. C'est quelqu'un qui s'est très fort conscientisé. Par exemple, je trouve merveilleux qu'actuellement, il débute tous ses shows musicaux par sa chanson «l'esclave», qui fait allusion à l'Afrique du Sud.

T.T.: Ce ne serait pas de l'opportunisme?

B.L.: Non, je me trompe peut-être mais, on a quand même vécu pas mal de temps ensemble. C'est quelqu'un que je trouve sincère et qui est à un tournant.

LA PERIODE DU CHOIX DES ACTEURS A ETE LA PLUS PASSIONNANTE DE TOUTES

T.T.: Venons-en au tournage. Comment vous y êtes-vous pris pour pourvoir aux autres rôles?

N.M.: Avant le tournage, on a fait deux voyages pour le repérage des décors et les castings (c.-à-d. le choix des acteurs). Nous avons contacté aussi des acteurs professionnels du théâtre au Zaïre qui est foisonnant. Pour cela, nous avons eu recours à la presse, à la télévision, à la radio zaïroise, aussi bien qu'à des gens qu'on connaissait.

Nous avons auditionné ainsi 300 comédiens et comédiennes et, en fonction de ce qui se présentait, nous avons établi notre choix. La plupart des rôles principaux ont été tenus par des non-professionnels et les secondaires par des professionnels du théâtre.

T.T.: Qui était non-professionnel par exemple?

N.M.: Mamou, Kabibi... Nvuandu, c'est un ancien acteur qui avait joué dans «La mort de Chaka» au Festival des Arts Nègres de Dakar en 1964 et qui était devenu chargé des relations publiques à la Gacamines.

B.L.: Chaque choix d'acteur a été un coup de cœur. Je me rappelle pour Nvuandu, j'étais un soir dans un restaurant, je l'ai vu manger avec quelqu'un et je me suis écrié: «C'est tout à fait Nvuandu». Et heureusement, la personne qui m'accompagnait a pu nous présenter. Pour Mamou, c'était le même coup. On l'a rencontrée parce qu'elle devait être l'intendante sur le tournage, s'occuper de la gestion nourriture, logement, etc... Et puis, l'ayant vu, on s'est dit qu'elle avait un tel tonus, un tel humour qu'elle pourrait être une excellente comédienne. Alors, c'était aussi les grands cris quand on lui a demandé de jouer le rôle: «Moi, mais je ne pourrai jamais...» Et puis, à force d'insister, on a fait un test avec elle. Elle était superbe, superbe... Je pourrai multiplier les exemples.



Benoît Lamy et Ngangura Mweze

T.T.: Eh bien, vous avez l'air d'avoir passé de bons moments à chercher vos acteurs principaux. Et les mauvais moments, quels ont-ils été? Il y a dû y en avoir, quand même!

B.L.: Le plus mauvais moment! Un jour, Ngangura et moi, on roulait en voiture; on était toujours à la recherche de Kabibi, l'héroïne du film. Et puis, on a un flash. On voit une fille qui passe sur une colline et on s'écrie: «C'est elle!». On fait faire demi-tour à la voiture, on fait un jogging pendant au moins 6 km pour retrouver la colline où se trouvait la fille... et on ne l'a jamais retrouvée.

N.M.: Elle avait disparu!

B.L.: Quelque part, à Kin, il existe une héroïne en puissance...

N.M.: C'était comme une nostalgie. Benoît qui se lamentait: «Ça y est: on a perdu la plus jolie fille de Kin» et on ne sait même pas si c'était vrai, si ce n'était pas un mirage ou quoi...

B.L.: Ce devait être un mirage.

N.M.: Ce qui est, c'est qu'on a couru longtemps sur cette maudite colline.

La-dessus, nous avons tous éclaté de rire. Attendez-vous à la pareille en allant voir le film commis par ces deux lascars.

Propos recueillis par MONIQUE PHOBA

TOUS ARTICLES OR 18 CARATS

AU POIDS

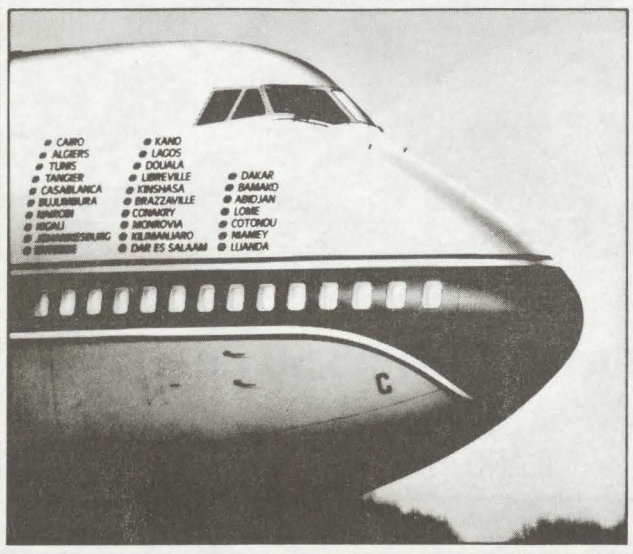
BIJOUTERIE DAREN

PRIX SPECIAUX AUX GROSSISTES

9, GALERIE DE LA PORTE DE NAMUR

(en dessous du Builing des A.G.) 1050 **BRUXELLES**

☎ 02/**513.43.15**



Impact/FCB Belgium-SVB598

Bruxelles-Kinshasa quatre fois par semaine

Sabena, seul leader dans les cieux africains

Chaque semaine, la Sabena assure 4 vols directs entre Bruxelles et Kinshasa en Boeing 747.300

Avec ses 27 destinations en Afrique et ses 53 vols hebdomadaires, la Sabena présente tous les atouts pour vous offrir un accueil et un service de qualité aux tarifs les plus avantageux.

Votre agent de voyages ou le bureau Sabena de votre région vous renseignera volontiers sur toutes nos conditions.

SABENA
BELGIAN WORLD AIRLINES
LE SAVOIR - FAIRE

4 livres - GEO POLITIQUE AFRICAINE

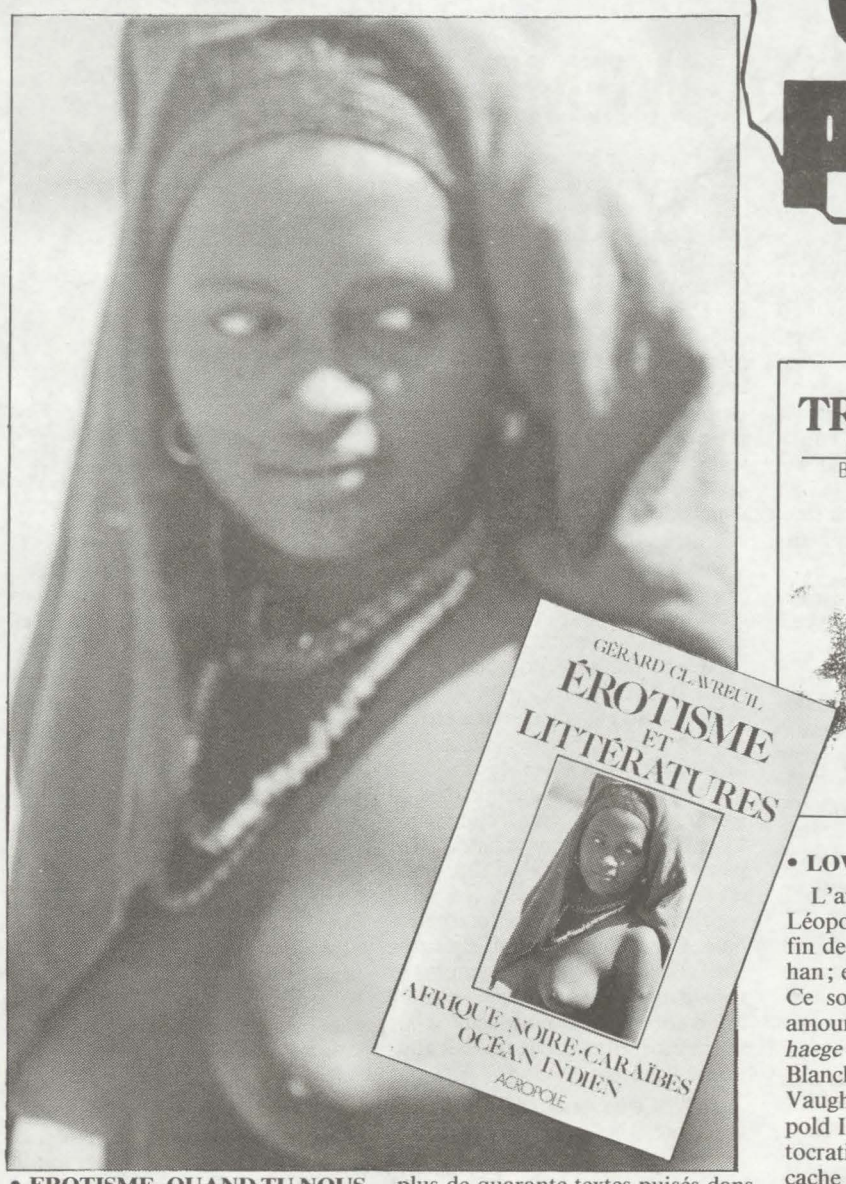
Une sélection de **Rob Ekofo**



• 20 ANS D'HISTOIRE ZAIROISE

Après «Quand le Zaïre s'appelait Congo», Jean Kestergat ex-reporter au quotidien «La Libre Belgique», et témoin privilégié des affaires africaines récidive avec «Du Congo de Lumumba au Zaïre de Mobutu». un ouvrage de synthèse sur les événements qui secouent le Congo-Zaïre. Des mutineries soldatesques de juillet 1960, à l'arrestation en décembre 1980 des parlementaires du futur «groupe des Treize». 20 ans d'histoire politique avec son protocole de victimes et de bourreaux réunis en un lieu où les étranges complicités pullulent sur la dyade pouvoir-répression. Cela ne peut être l'affaire d'un homme ni même de trois ou de treize. «Du Congo de Lumumba au Zaïre de Mobutu» recèle les fausses-couches et les espoirs d'un Congo devenu Zaïre. Encore une fois dans cet ouvrage, J. Kestergat reste pareille à lui-même, un «big reporter» à la «Libre Belgique» avec la relation d'amour qui lie un journaliste et son journal. Ce dernier point doit éclairer le lecteur sur la tendance générale de l'ouvrage.

DU CONGO DE LUMUMBA AU ZAIRE DE MOBUTU
Jean Kestergat.
Ed. Paul Legrain, Bruxelles 1986.



• EROTISME, QUAND TU NOUS TIENS...

Vous voulez le savoir, mais vous n'osez le dire. Vous voulez le faire, mais vous n'osez l'entreprendre. Il est vrai que la «Sidamania» porte un coup sérieux à l'érotisme et sa représentation à teneur sexuel. De là doit-on envisager la vie en société avec un ordinateur comme substitut du partenaire? ? ? Mais au fait que représentent l'amour, l'érotisme et la pornographie dans les sociétés africaines? L'ouvrage de Gérard Clavreuil essaie d'y répondre à travers plus de quarante textes puisés dans l'ensemble de la production des littératures d'expression française d'Afrique noire, de l'océan indien et des Caraïbes. Cette surprenante anthologie trace les lignes du concept «sexualité» vécu et écrit par des Négro-Africains. Voilà de quoi régulariser de nombreux phantasmes... .

EROTISME ET LITTERATURES AFRIQUE NOIRE - CARAÏBES - OCEAN INDIEN
Gérard Clavreuil
Ed. Acropole, Paris 1987, 271 pp.



• LOVE STORY

L'amour n'a pas d'âge: à 66 ans Léopold II rencontre l'amour de la fin de sa vie «la Baronne de Vaughan; elle a 17ans.
Ce sont les pérégrinations de cet amour que conte *Léon Van Audenhaege* dans «**très belle**» rôle tenu par Blanche Delacroix, Baronne de Vaughan, le grand amour de Léopold II. Dans ce «Love story» aristocratique, Léon Van den Haege ne cache pas son admiration pour le «génial géant de Leopold II»... Xénakis doit en avoir des larmes aux yeux...

TRES BELLE

Blanche Delacroix, Baronne de Vaughan. Le grand amour de Léopold II.
Léon Van Audenhaege
Didier Hatier, Bruxelles 1987.

• TCHAD: FIN DU MYTHE

Voici une revue trimestrielle très intéressante qui traite des points chauds africain. Elle est éditée par Eurafrica News 216 Ch.de Wavre 1040 Bruxelles (Diffusion Albin Michel).
Au sommaire du n° d'avril 1987 retenons: l'analyse du problème tchadien par Jean-Marc Kalfleche (coordinateur de ce numéro) la réflexion de François Xavier Arrispe sur les retombées de la «crise» pétrolière au Nigéria et le remarquable papier sur Wole Soyinka-prix Nobel de la litérature 86 signé P.Joachim

GEO POLITIQUE AFRICAINE

Tchad: la fin des mythes
Diffusion Albin Michel, Avril 1987

Ces livres sont disponibles à la Librairie Cox, 47 chaussée de Charleroi, 1060 Bxl.
A la Nouvelle Etincelle, 86 chaussée de Wavre à Ixelles.
A la Librairie des Editions, rue du Trône 161 à Ixelles.
A la Fnac, City2.

air zaïre

Exclusif : Bruxelles - Lubumbashi sans changer d'avion !

BRUXELLES KINSHASA LUBUMBASHI

	MARDI	JEUDI	SAMEDI
BRUX.	09.00	21.00	23.00
KIN.	17.15	05.25	05.40
	19.00	07.30	07.30
LUBUM.	22.10	10.40	10.40
	VIA PARIS	*VIA ROME*	*DIRECT*

DC-10

Vol cargo le vendredi

LUBUMBASHI KINSHASA BRUXELLES

	LUNDI	MERCREDI	SAMEDI
LUBUM.	07.00	07.00	07.00
KIN.	08.10	08.10	08.10
	10.00	10.00	10.00
BRUX.	20.50	18.55	20.30
	VIA ROME	*DIRECT*	*VIA PARIS*

Notre aimable clientèle doit obligatoirement reconfirmer son vol retour 72 heures avant son départ

BRUXELLES 513 19 19 (Av. Louise 66) - 720 55 73 (Aéroport) - 751 96 58 (Brucargo)

AMSTERDAM : 26 43 41 - FRANKFURT : 23 19 11 - GENÈVE : 31 45 30
LONDON : 434 11 51 - PARIS : 47 42 09 26 - ROMA : 474 26 62 - MILANO : 791 263

affaires

L'AEROPORT FRET

Eh oui, c'est une réalité. Il existe vraiment une société Belge, qui reconnait l'importance de la communauté «black» à Bruxelles et qui ne demande pas mieux que de prendre leurs problèmes de transport et de stockage de marchandises à cœur.

Cette société s'appelle «EUDASCO S.A.» et elle a monté sa tente à la Galerie de la Porte de Namur. Mais qu'est-ce que cache ce nom «EUDASCO», que nous avons tous déjà rencontré quelque part?

A vrai dire, il ne cache rien et couvre beaucoup de chose à la fois.

EUDASCO S.A. a été fondée début 1979 par une équipe de 7 spécialistes du transport en général. Ses activités principales à ce moment consistaient en fret maritime couvrant le monde entier, transport routier en charge complète



Staff Eudasco

dans toute l'Europe, ainsi que deux lignes de groupage vers l'Italie et l'Angleterre, transport par voie ferré et tous services relatifs à ceci.

La jeune société a pris un tel essor qu'en 1980, ils étaient déjà dans la possibilité d'ouvrir une succursale à Brucargo dans le but d'étendre ses activités vers le domaine du fret aérien.

Grâce à une jeune équipe dynamique et à réseau mondial d'agents stables et efficaces. EUDASCO AIR FREIGHT DIVISION a su s'imposer sur le marché Belge comme un expéditeur, offrant des services rapides et personnalisés à des tarifs tout à fait concurrentiels.

Depuis 1982, EUDASCO agrandi de plus en plus son service aérien vers l'Afrique, le responsable des bureaux de Bruxelles, Monsieur Jan VAN MEENEN, nous a déclaré que, étant un amoureux de l'Afrique et des peuples africains, ça lui donnait l'impression de faire un petit parti de ce continent si vaste et si coloré.

C'est ainsi qu'en collaboration avec AIR ZAIRE et la société DELMAS au Zaire, il a récemment ouvert un service groupage régulier entre Bruxelles et Kinshasa ou Lubumbashi.

Très vite, EUDASCO a pris conscience des problèmes pour les particuliers, qui veulent envoyer toute sorte de marchandises ou effets personnels à leur famille.

En effet, Brucargo est un centre fret immense et très efficace pour tout transport aérien. Néanmoins, c'est loin du centre de la ville et les taxis coûtent terriblement cher, tandis que c'est quasiment impossible de trimballer des malles, sacs ou caisses volumineux et lourds dans les transports en commun. En plus, la connection centre ville - Brucargo par ce moyen de locomotion est très difficile.

Ce n'est pas toujours évident non plus d'emballer des marchandises ou de peser des colis de 50, 60 Kg ou plus.
Pour toutes ces raisons, EUDASCO à pris l'initiative en collaboration avec la société ISBEL, de mettre à votre disposition un bureau complètement équipé au centre Matonge, ou ils réceptionnent toutes sortes d'envois pour toute destination dans le monde entier. Ce qui est étonnant dans ce nouveau service est le fait que le transfert entre la Galerie de la Porte de Namur et l'aéroport est gratuit.

AU CENTRE VILLE

CREER SON ENTREPRISE EN BELGIQUE

CHRONIQUE FINANCIERE

Au sein de la Communauté Economique Européenne, vivent seize millions et demi de chômeurs. Ils représentent 11% de la population active. Cette crise sociale sans précédent, très préoccupante déjà à l'heure actuelle, risque de devenir dramatique au moment de la mise en place en 1992 du grand marché intérieur européen.

Dans moins de cinq ans, chaque Européen aura le droit de postuler un emploi dans le pays de la Communauté de son choix. Il faut bien sûr préparer cette échéance redoutable parce qu'un tel déplacement de main-d'œuvre, sans résorber le chômage, provoquera une concurrence à l'embauche totalement inhabituelle. Les gouvernements concernés créeront d'ici là une législation sociale européenne unifiant les statuts des employés comme ceux des employeurs et l'avenir appartiendra à ceux qui se seront préparés à ce bouleversement du panorama économique.

La création d'entreprises nouvelles, et donc d'emplois, reste le moyen principal de résorber ce chômage: elle doit être la réponse actuelle du secteur privé aux dispositions légales qui sont annoncées.

Le projet de créer une entreprise aura le plus de chance de réussite lorsqu'il reposera sur une idée nouvelle, c'est-à-dire sur un «créneau» répondant à un besoin. La découverte de ce créneau peut être tout à fait fortuite, par exemple lors d'une conversation ou en lisant un journal, ou bien le résultat d'une longue recherche.

L'idée étant trouvée, il s'agit de la développer en étudiant d'une manière précise le produit ou le service dont on veut s'occuper. L'accès à la profession est-il libre? Le produit doit-il être fabriqué? Faut-il un sous-traitant? Si le produit existe déjà ailleurs, ou sous une autre forme, il faudra l'importer ou le transformer pour le commercialiser. Quels coûts, licences d'importations, etc... Et dans le cas d'une société de services, comment diversifier pour étendre la clientèle?

Lorsqu'on dressera le scénario de la vie de la future société, toutes ces questions seront chiffrées en tenant compte des frais fixes (loyer, matériel, appointements...) et des frais variables selon le volume des affaires traitées. Après avoir établi un prix de vente normal des produits ou des services, il sera possible d'établir la balance des sorties et des entrées. Cette balance penchera du côté des pertes ou du côté des bénéfices selon l'importance des ventes.

Il est primordial de connaître le montant minimum des ventes qui équilibrera cette balance: c'est le point neutre. Ce calcul, à refaire plusieurs fois en tenant compte de différents volumes de ventes possibles, permettra de se faire une idée précise de la rentabilité de l'affaire projetée.

Avant de penser à la constitution de la société, soit en société commerciale (S.A., S.P.R.L. ou Coopérative) soit selon la nouvelle entité juridique E.P.R.L. (Entreprise personnelle à responsabilité limitée) dont nous parlerons plus loin, le créateur d'entreprise s'attaquera au point principal de son projet: l'étude du marché. Il déterminera les personnes qui seront ses clients, selon les couches de population, tranches d'âges, métiers... , où pourra-t-on vendre et d'où viendront les clients?

La recherche de la concurrence consistera à découvrir quelles firmes dans la région offrent un même produit ou peut-être un autre produit de la même utilité. Un client choisit par comparaison, il sera attiré par le prix, l'originalité, ou plus simplement par un parking aisé. La personnalité du créateur de l'entreprise est ici capitale, si le projet doit correspondre au marché, le promoteur doit correspondre à son projet, par ses connaissances, ses goûts ou sa facilité de convaincr le client, la concurrence alors ne lui fera pas peur.

Cet exposé succint concernant la création d'entreprises pourrait décourager certains. Un promoteur réaliste ne s'arrêtera pas à une telle réaction, parce qu'il sait que la connaissance des difficultés permet d'en prévoir les solutions, et que la connaissance de ses forces permet de les diriger.

(à suivre)
CASH FLOW

COURS INDICATIFS DE MONNAIES AFRICAINES EN F.B. FINANCIERS

DINAR ALGERIEN	8.1670	DIRHAM MAROCAIN	4.5622
FRANC C.F.A.	0.1249	SHILLING OUGANDAIS	0.6357
FRANC BURUNDAIS	0.3997	FRANC RWANDAIS	0.4728
ESCUDOS CAP-VERT	0.5268	SHILLING SOMALIEN	0.3173
DALASI GAMBIEN	5.1263	SHILLING TANZANIEN	0.6075
CEDI GHANEEN	0.2399	DINAR TUNISIEN	45.9518
SHILLING KENYAN	2.3599	KWACHA ZAMBIEN	4.7599
FRANCS DJIBOUTI	0.2050	KWANZA ANGOLAIS	1.2748
ZAIRE	0.3135	NAIRA NIGERIAN	8.7403



L'Afrique est notre passion,
vous y amener est notre métier.

transintra TRAVEL

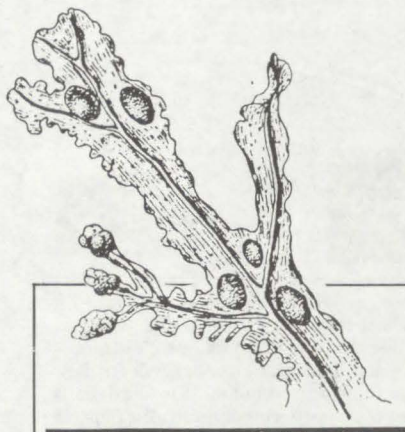
Tarifs **aller-retour** soumis à des conditions particulières

KINSHASA:	**34.620 FB**	DAKAR:	**20.900 FB**
DOUALA:	**29.300 FB**	LIBREVILLE:	**32.900 FB**
ABIDJAN:	**24.200 FB**	KIGALI:	**33.500 FB**
LOME:	**29.900 FB**	NAIROBI:	**28.600 FB**
COTONOU:	**29.900 FB**	BUJUMBURA:	**37.100 FB**

TARIFS AU DEPART DE BRUXELLES

TRANSINTRA TRAVEL
115, rue Defacqz, 1050 Bruxelles
Tél. : (32-2) 537.74.84

AGETRAF S.Z.A.R.L.
B.P. 8834, Av. de l'Equateur 87
Kinshasa. Tél. : 26921



L'ALGUE

CONNAISSIEZ-VOUS L'ALGUE AMINCISSANTE?

• Une algue connue depuis des millénaires

Le Fucus vesiculosus est une algue marine récoltée sur les rivages de l'Atlantique. On le reconnaît aisément grâce à ses vésicules remplies d'air, qui lui servent de flotteurs. Il était déjà connu par les Anciens qui l'employaient surtout contre les douleurs des membres et des articulations.

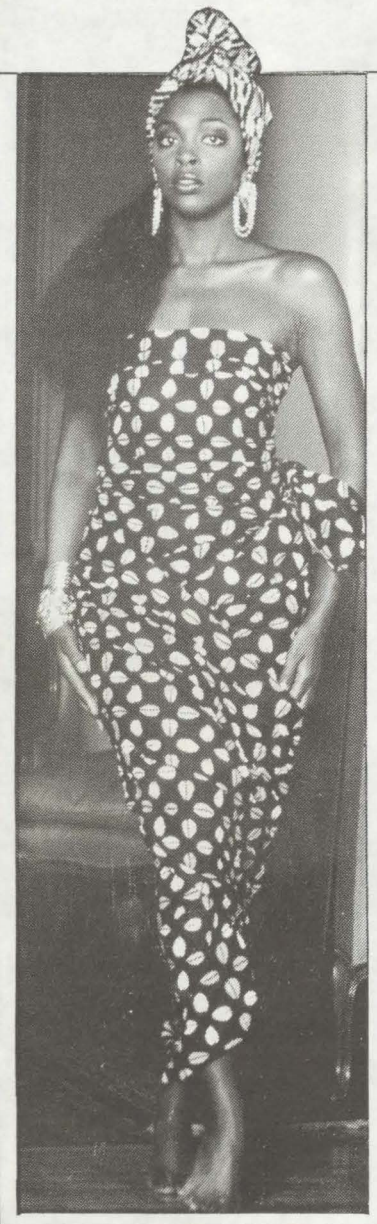
Au 18e siècle, le Fucus était très réputé pour traiter diverses affections comme l'asthme et les maladies de la peau. A cette époque, Russel le recommandait contre le goître, sans comprendre comment il agissait. En 1811, Courtois découvrit que le Fucus était très riche en iode. Il expliqua ainsi son action contre le goître, et aussi... ses propriétés amincissantes.

• L'action amincissante du Fucus.

C'est vers 1860 que Duchesne-Duparc s'aperçut que le Fucus possédait la propriété d'absorber la graisse et d'éliminer l'excès de poids, grâce à sa teneur élevée en iode. Depuis lors le Fucus est généralement considéré comme la plante amincissante par excellence. L'iode qu'il contient stimule la glande thyroïde, ce qui favorise la sécrétion d'hormones qui activent le catabolisme et la destruction des graisses. C'est pour cela que le Fucus est déconseillé aux personnes souffrant d'hyperthyroïdie; il s'agit là de sa seule contre-indication. D'autre part le Fucus exerce une action diurétique, et favorise ainsi l'élimination. Contrairement à la plupart des traitements amincissants, le Fucus n'est absolument pas laxatif.

• Phytoline: l'extrait de Fucus.

On trouve en pharmacie une toute nouvelle préparation à base d'extrait de Fucus: **PHYTOLINE.** Les gélules de Phytoline contiennent un extrait concentré de Fucus vesiculosus: elles sont donc plus actives que l'algue brute ou que la tisane. Phytoline est totalement dépourvu de principes chimiques.
A la dose d'une gélule matin et midi 1/2 heure avant les repas, Phytoline favorise considérablement l'amincissement et l'élimination des graisses.



MASCIONI L'IRRESISTIBLE WAX ITALIEN SIGNE

MASCIONI s.p.a. est la société leader en Europe et dans le monde entier pour le traitement à façon des tissus de coton et mélangés de haute qualité.

Elle traite dans son usine ultra-moderne de Cuvio (Varese) plus de 130 millions de m² de tissus par an, dont la plus grande part est destinée à l'exportation.

Le traitement du tissu comporte les opérations de blanchiment, teinture, impression rotative ou à cadre plat, impression duplex, enduction de tissus destinés au sportswear, jeans imprimé, velours, linge de maison en grande largeur etc...

A la suite de nombreuses demandes émanant des négociants opérant sur le marché du véritable wax, la s.p.a. MASCIONI décida dès 1980 d'entrer dans ce secteur très spécifique ou la technologie de fabrication a une extrême importance.

Après 7 ans d'investissements, de recherches et de travail intense la s.p.a. MASCIONI a atteint aujourd'hui l'objectif fixé en introduisant sur le marché un véritable wax de très haute qualité.

Ce produit se caractérise par la solidité et la brillance des colorants, ainsi que par la qualité pure et lumineuse de leur bleu indigo, alors que l'indigo de la concurrence tend au gris et que ses colorants sont moins solides et brillants.

De plus, la s.p.a. MASCIONI respecte les opérations traditionnelles et authentiques de *«veining»* (veinage) et *«bubbling»* (effet de petites bulles blanches), opérations coûteuses et presque abandonnées par la concurrence. Ces opérations onéreuses donnent ainsi au vrai wax un aspect très proche de l'impression conventionnelle.

Grâce à la collaboration de dessinateurs, stylistes et coloristes africains et italiens de notoriété internationale et, dans l'esprit de qualité et du bon goût italien bien connus dans le monde entier, la s.p.a. MASCIONI produit sans aucun doute, le meilleur et le plus beau wax du marché au prix de la concurrence. Ceci a été possible par suite de leur haute technicité et d'une installation de production ultra moderne permettant l'élimination de tous les temps morts et l'obtention d'une qualité irréprochable.

Tout cela a pu être réalisé par suite d'un investissement important de plus de 5 milliards de francs belges.

Nous sommes persuadés que ces wax trouveront sur le marché africain et en Europe un réel succès de par leur classe et leur beauté.

Ceux-ci sont en vente actuellement depuis le 15 juin au **99, chaussée de Wavre à Bruxelles** sans aucune contrainte au détail, gros et importateurs, permettant ainsi la distribution de ce prestigieux produit.

SABENA
BELGIAN WORLD AIRLINES

LA SABENA, PREMIERE COMPAGNIE AERIENNE POUR LES LIAISONS EUROPE-AFRIQUE?

Après l'ouverture fin mars 1987 de quatre nouvelles escales en Afrique - **Niamey, Lomé, Cotonou** et **Luanda,** - la SABENA deviendra vraisemblablement la première compagnie aérienne au monde par le nombre de villes desservies entre l'Europe et l'Afrique.

La SABENA dispose, en effet, avec l'introduction de ses horaires d'été 1987, de 27 points du continent africain reliés régulièrement à Bruxelles.

La présence de la SABENA sur les routes aériennes entre l'Europe et l'Afrique remonte à plus de 50 ans puisque c'est en 1935 qu'elle ouvrait sa ligne Bruxelles-Kinshasa qui, sauf interruption due à la guerre de 1940-45, n'a cessé d'être assurée par la compagnie belge.

Cet été 1987, la SABENA renforce donc sa présence en Afrique en reliant Bruxelles à Lomé et Cotonou deux fois par semaine et Niamey une fois par semaine en Airbusd A.310, tandis que Luanda est désservie à raison d'un vol hebdomadaire en Boeing B 747-300 via Lagos et Kinshasa.

De 1980 à 1985 les activités de la SABENA entre l'Europe et l'Afrique ont connu un développement spectaculaire puisque la production de la compagnie sur ce réseau s'est accrue de 58% en cinq ans alors que le trafic enregistré augmentait, lui, de 82%. Il en résulte en coefficient de chargement assez remarquable puisqu'il est passé de 62,6% en 1980 à 71,9% en 1985.

Enfin, il est intéressant de relever que le trafic Europe Afrique prend de plus en plus une part importante dans les activités globales de la SABENA puisque 30,4% de l'activité de la compagnie était dirigée vers l'Afrique en 1985 contre 21,1% seulement en 1980.

NEW'S

MAROQUINERIE-BAGAGERIE

Tax Free

CHRISTIAN-DIOR
YVES ST-LAURENT
LANCEL
PORSCHE

Sacs dames articles très variés
Chaussée de Waterloo 690 - Gal.Rivoli
1180 Bruxelles

Tél. 648.80.87

ARTISAC SPRL:
UN LABEL AU SERVICE DE LA FEMME DE GOUT!

Créée en 1950, la société ARTISAC SPRL (diffusion RUBINI) est le seul fabricant belge à concevoir des articles de maroquinerie en serpent. Sacs, pochettes, besaces, valises, beauty-case, ainsi que divers accessoires tels que les ceintures ou les porte-monnaie sont conçus dans des tons et des coloris adaptés aux couleurs chaudes du wax et autres vêtements tropicaux.

Monsieur et Madame RUBINFELD Raymi, les sympathiques exploitants, restés fidèles au travail «fait main» de l'atelier traditionnel, sont passés maîtres de la note «classe» et «in». Aussi dans leurs créations excellent-ils dans l'art du *frençage*, du *moussage*, du *tressage*, toutes techniques modernes qui font de la marque ARTISAC le label des femmes de goût.

Un label qui ne connaît pas de concurrence et fait dire à Mr Rubinfeld: «*Pour me copier il faut se lever tôt*».



Pour vous en convaincre une seule adresse:
Maroquinerie André
15 chaussée de Wavre
1050 Bruxelles tél 511.75.73.

AST

Vous offre toutes les possiblités de **fret aérien** ou **maritime sur** l'Afrique
et vous garantit un **service complet**
combiné avec le tarif **le plus avantageux**

Pour tous renseignements: **02/722 35 44** ou **722 35.47**

AIR-SEA-TRUCK INTL. (A.S.T.)
BUILDING 706 - BRUCARGO
OFFICES 7410-7411
1930 ZAVENTEM

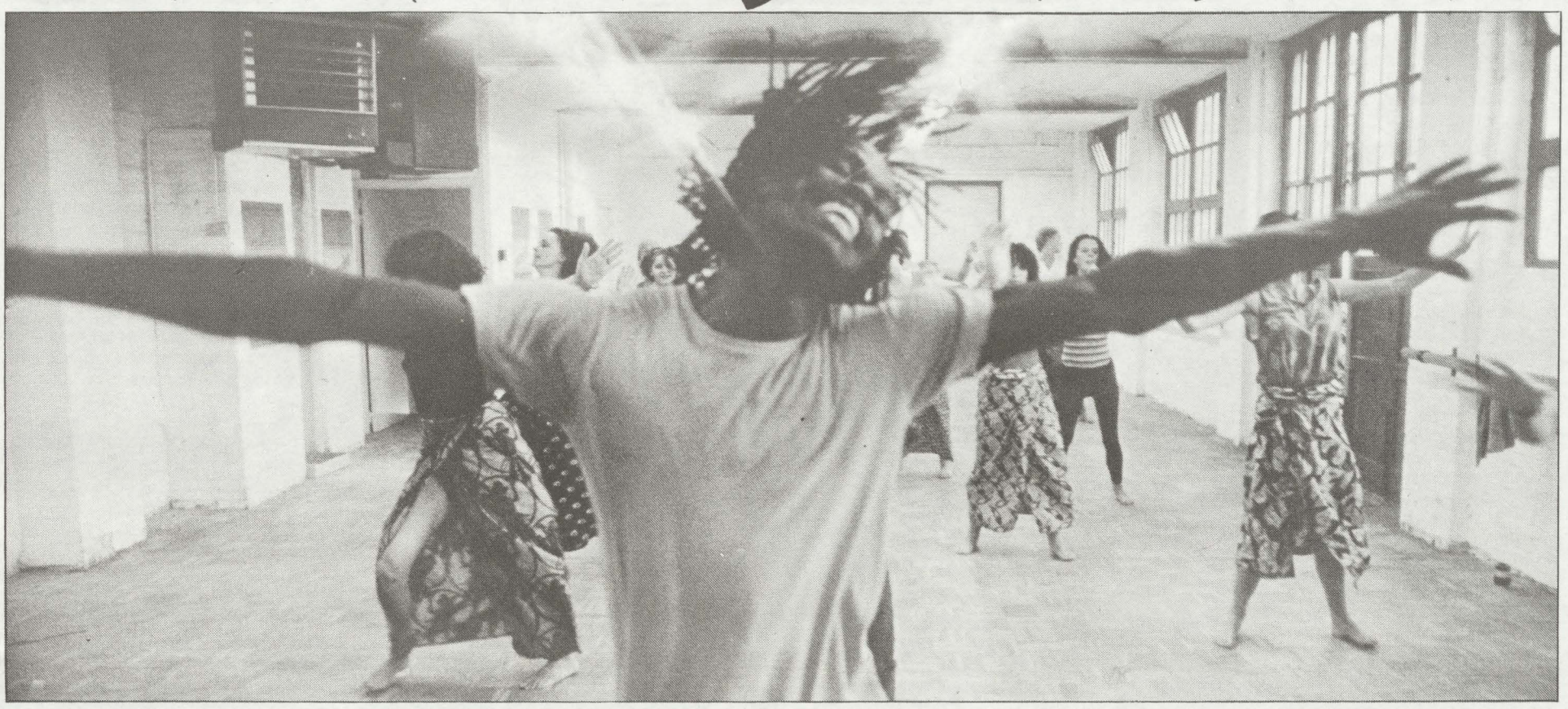
SOCIETE INTERNATIONALE

Vous propose pour l'Afrique: gadgets électroniques - K7 vidéo vierges - lecteurs C.D. - articles cadeaux - petit outillage. Ainsi que de nombreux articles divers provenant de rachat de faillittes

ARCVISION
6, rue de la Regence
6000 CHARLEROI
Tél.: 071/31.33.31 - Tlx: 51616
Telefax: 31.68.43

Donner la parole au corps, ensuite à la bouche, pour privilégier la pratique avant l'intellect.

Les Ateliers de la Danse



De Dakar à Bruxelles, de Mudra Afrique à l'Insas, le Sénégalais Ken s'est passionné pour l'expression traditionnelle de la danse africaine. Au point de mettre sur pied ses propres ateliers de créations, avec son compatriote Keyssi. L'idée force qui les anime: sortir la danse du folklore.

Maurice Béjart avait créé Mudra Afrique en 1977, dans un souci de décentralisation: donner à chaque continent son propre espace de création et d'expression. Mais, au début de l'expérience, ce sont *«les pas de deux»* et autres figures du Ballet du XXe siècle qui émigrèrent vers Dakar.

Il fallut donc faire volte-face pour permettre à l'Afrique de s'installer à Mudra! Ainsi, on fit appel aux «chorégraphes» du continent noir qui existaient bel et bien, même si leur renommée n'avait pas franchi les frontières.

En effet, en Afrique, la danse est reine. Elle est intégrée à la vie sociale et on la retrouve à chaque carrefour, car elle accompagne l'individu tout au long de son existence... De Niamey à Mbabane ou de Praia à Mogadiscio, nos peuples ont conçu des mouvements typiques: il y a là tout un patrimoine culturel dont la richesse est insoupçonnée.

Malheureusement, l'école de Maurice Béjart dût fermer ses portes en 1983, faute de financement. L'Unesco et le Sénégal s'étaient acquitté de leurs obligations, mais les autres Etats africains n'avaient pas envoyé leur quote-part.

On sait que, trop souvent, face aux nombreux problèmes à résoudre, nos gouvernements préfèrent sacrifier la culture.

Heureusement pour lui, Ken, avait déjà terminé ses trois années de formation à Mudra Afrique. *«Ce fut une période d'apprentissage intense»*, dit-il, *«car la dimension régionale de l'institution y amenait des élèves venus des quatre coins du monde noir»*. De quoi favoriser les échanges et le brassage des cultures.

LE THEÂTRE TOTAL

Porteur du titre d'interprète du spectacle, Ken arrive à Bruxelles avec la ferme intention de suivre le cours de préparation à la mise en scène théâtrale, de l'Insas.

Après un séjour de quelques mois, il ressent peu à peu la sensation d'un vide autour de lui. Le théâtre, tel qu'il est enseigné est trop technique et la danse lui manque. Il se trouve face à un espace inexploré dans son entièreté. Selon lui, le théâtre doit inclure le développement de l'expression corporelle de l'acteur, lui apprendre à se déplacer, à bien parler, à chanter; or, les cours de l'Insas sont axés sur la formation verbale de l'élève-comédien.

Il se tourne vers les cours de danse africaine donnés çà et là... *«C'est loin d'être du théatre total»*, conclut-il, en reprenant une expression de Maurice Bejart. Comment la traduire? En chorégraphie, le théâtre total englobe l'expression corporelle, la parole et la musique, en un mot, toutes les formes de manifestation artistique du spectable telles qu'on les retrouve en Afrique.

«Lorsque le théâtre est dépouillé de certains de ses éléments, le spectacle est frustrant. il faut à tout prix exprimer et maintenir un lien entre le geste, le verbe et le son musical», affirme Ken. Aussi, pour retrouver son élément, entretenir la forme et ne pas perdre l'acquis, il se lance dans les cours de danse africaine.

Mais à l'époque, Jack Lang n'est pas encore ministre de la Culture et le «Paris Black» n'a toujours pas de lettres de noblesse, au point de déborder les frontières jusqu'à Bruxelles! En ce temps-là, donc, la danse africaine est perçue comme une sorte de folklore, dépouillé de ses accessoires. Ken veut avant tout sortir des sentiers battus.
«Chez nous, l'art chorégraphique est un fait de société intégré à la vie quotidienne et non pas une série de mouvements qu'il faut imiter», déclare-t-il. *«C'est incroyable le nombre de cliché que l'on rencontre à Bruxelles. En Flandre, déjà, la mentalité change. Dans les autres pays européens, il y a une approche différente: les gens veulent comprendre et manifestent une grande ouverture aux cultures étrangères»*.

UN TANDEM DE CHOC

Keyssi, son compatriote, partage ce point de vue. A deux, ils s'organisent pour concrétiser l'idée des cours. Des ateliers sont alors proposés au public belge, «si difficile à atteindre». *«Joanna Pinxteren, un professeur de danse belge, a fait un travail remarquable, bien avant nous»*, soulignent-ils, *«elle a également constaté combien l'effort d'information doit être constant pour sensibiliser l'opinion»*.

En Flandre, les gens sont très réceptifs: vite, plusieurs cours fonctionnent. Néanmoins, c'est au-delà des frontières que l'accueil est le plus cordial: l'Italie leur délègue un de ces mécènes pour les inviter à un festival pendant l'été 83.

Le public est conquis: c'est le délire... Et la consécration!

A leur retour en Belgique, des professionnels de la danse viennent frapper à leur porte. Ils veulent eux-aussi s'initier à ces pas venus d'ailleurs, montrant un intérêt profond pour «l'autre approche du mouvement».

Les années suivantes, les choses vont très vite pour Keyssi et Ken: toutes les grandes villes hollandaises les sollicitent, ainsi que l'Allemagne, les pays scandinaves, l'Islande.

Ils y séjournent plusieurs jours ou quelques mois, en proposant d'abord un stage d'initiation, des cours ensuite. La première approche consiste à faire évoluer les participants dans l'espace pour établir l'équilibre du groupe dans l'expression corporelle. *«Nous donnons d'abord la parole au corps, ensuite à la bouche, car nous voulons privilégier la pratique avant l'intellect»*. Dans un deuxième temps, ils se penchent sur le rôle de la danse dans l'édifice social, en n'oubliant pas les différences suivant le pays d'origine... L'expression dansée joue ainsi tout son rôle de médium de communication.

Cependant, étant donné la multiplicité des pratiques, Ken et Keyssi n'hésitent pas à se ressourcer lorsque l'occasion se présente. La précision l'exige. *«Ce n'est pas parce qu'on est africain, qu'on est capable de s'intégrer automatiquement à la danse traditionnelle. Si l'on ignore la signification des mouvements dans une région, il ne faut pas créer la confusion, en jouant les apprenti-sorcier. C'est très dangeureux de mélanger les techniques: cela conduit à donner une image obscure de l'Afrique en général»*.

Les stages se déroulent pendant le week-end. D'une durée de huit heures, réparties sur deux jours, ils permettent à ceux qui ont envie d'en savoir plus de prolonger par les cours, durant la semaine.

A Bruxelles, des anciens élèves ont déjà repris le flambeau et sont à même d'initier à leur tour, les nouveaux venus. Citons l'exemple de Denis Mwabilayi Mpunga dont l'enseignement est fort suivi et se base sur la pratique des percussions et de la danse zaïroise.

L'AVENIR?

Des projets d'avenir? Ils voudraient monter un ballet-théâtre pour la prochaine saison qui débute en septembre:

«Quelque chose de solide, c'est-à-dire très professionnel!» Et d'ajouter: *«depuis 1983, nous avons eu plusieurs occasions de nous montrer à un public, mais nous n'étions pas encore prêts. Nous ne tenons pas à présenter des choses folkloriques, nous voulons mettre sur pied un spectacle parfaitement maîtrisé. Nous pensons y parvenir avec la cellule des élèves devenus des collaborateurs»*.

Soit-dit en passant, qu'il s'agisse de tournées belges ou étrangères, Ken a été sollicité à plusieurs reprises par des metteurs en scène néerlandophones. Il s'agissait de leur donner une assistance directe à un travail en cours ou en voie de réalisation. Pour la saison qui s'achève, il a collaboré en tant qu'acteur et chorégraphe à la pièce «Ali, 1001 cauchemards» tiré du livre «tête de turc» de Günther Wallraff. Cette pièce fut successivement jouée à Gand et à Bruxelles. *«J'ai essentiellement utilisé des techniques africaines sur scène»*, déclare-t-il.

Toujours est-il que cette création figure parmi les dix qui ont été primées par le jury culturel d'Amsterdam, récompensant ainsi le travail de théâtre en Flandre et aux Pays-Bas.

Rendez-vous est donc pris pour 1988 et d'ici-là, il ne nous reste qu'à encourager le talent et la création. A l'heure où d'autres déménagent, soyons chauvins: rêvons d'un Béjart Africain!

Et, à vos cours, toutes!!

SANGE KAPELLA

Stages de danse africaine:
Ken et **Keyssi**: tél. (02) 673 68 82
Denis: tél. (041) 22 24 21
Joanna Pinxteren:
tél. (02) 537 44 48

WAWA



• *L. Wawa (Le Soir)*

GLADIATEUR DES STADES

Mon premier a 25 ans, mon deuxième est Zaïrois, mon troisième a du talent, mon tout est un vertueux du ballon rond: il s'appelle L. Wawa.

Il arrive en Belgique en 1985. Dans sa valise en carton, il transporte l'amour du football, et les prémisses de son mariage avec la Citoyenne Mujani.

DE KINSHASA A BRUXELLES

Dès son jeune âge L. Wawa se nourrit de ballon rond. Après ses évolutions et ses révolutions dans des petits Clubs de Kinshasa, Wawa est intégré au F.C. Kalamu (équipe de 1ère division) où personne ne doute de son talent. Wawa a bel et bien le foot dans le sang. Le président du F.C. Kalamu lui suggère de tenter sa chance en Europe. C'est en Belgique qu'il est découvert par Mr. Depure qui l'intègre dans le milieu footballistique belge.

Le premier grand «test» de Wawa a lieu au Standard de Liège comme, milieu de terrain. Bilan tortueux. Wawa se voit ensuite sollicité par Courtrai, où l'absence d'un attaquant de pointe le place en «pôle position». Mais ici encore rien ne va comme L. Wawa le souhaite. De vagues relations l'amènent au R.W.D.M. Cette fois, les dés sont jetés.

WAWA A LIVERPOOL

L. Wawa s'éclate, il déborde dans un football spectaculaire et efficace. Buteur bien que jouant en milieu de terrain, Wawa se forge le qualificatif de «pivot» du R.W.D.M. Si les supporters molenbeekois viennent de trouver en lui une nouvelle coqueluche; les chasseurs de pieds d'or le courtisent. En effet, plusieurs managers de grands clubs européens désirent acheter les services du «pivot» du R.W.D.M. Mais Wawa affirme se plaire en Belgique et n'envisage pas d'aller en France comme, par exemple, ses compatriotes Santos et Mobati.



Pourtant des bruits courent sur une grosse proposition du fabuleux club de Liverpool... Wawa admet avoir été contacté par le club anglais mais les négociations entre R.W.D.M. et Liverpool ont échoué.

«C'est qu'un bon fruit n'est jamais jeté lorsqu'il n'est pas encore entièrement consommé». Wawa, avec une larme d'amertume, peut être, signe un contrat de trois ans avec le R.W.D.M.

FRIC, CONTRATS, PRIMES

Wawa est recensé parmi les joueurs zaïrois les mieux payés en Belgique: le pôle position n'est autre qu'un grand absent du championnat belge: Eugène Kabongo. Pas possible, direz-vous, il n'a quasiment pas joué. C'est qu'en football professionnel, tout se joue à la lumière du contrat. Selon l'estimation de certains joueurs, le contrat varie selon l'efficacité du joueur. La rémunération débute aux environs de 100 à 120.000 francs, et varie selon les primes.

Les dernières dépendent des résultats du match et de la notoriété des équipes adverses. Autrement dit, lorsqu'une victoire contre une équipe adversaire et réputée renfloue sérieusement les caisses, l'inverse les perce... Pour les joueurs africain, il n'existe pas de primes spéciales, du style «primes de dépaysement» comme en perçoivent certains «cadres» européens en Afrique...

HEMORRAGIE AFRICAINE

Wawa voit l'avenir du foot africain en «rose». Notre continent regeorge de plus de 500 très bons joueurs capables de venir «s'améliorer» en Europe.

L'hémorragie africaine des «éminences» du ballon rond ne demande point une grande démonstration. Rappelons simplement quelques noms: Kono, Madjer, Bocande, Toure, Tigana... Pour Wawa la «faiblesse» du football africain au niveau mondial s'explique par une infrastructure sportive déplorable, ce qui est réparable (encore faut-il le vouloir).

En attendant le sang coule...

ROB EKOFO
D. MATA

MINI TOURNOI DE FOOT JMPR

C'est par une journée peu ensoleillée que les jeunes Zaïrois amateurs du ballon rond se sont retrouvés au mini-tournoi de football, qui s'est déroulé le 23 mai à Woluwé.

Patronné par la Jeunesse du Mouvement Populaire de la Révolution (J.M.P.R.) à l'occasion du 20ème anniversaire du parti.

4 équipes étaient engagées dans ce tournoi: **Black Stars, Bana-Mons, Perles Noires, et Cosmos.**

On y retrouvait côté spectateurs, nos amis de Lille ainsi que tous les jeunes zaïrois et zaïroises de Bruxelles et alentours.

Ce sont les **Perles Noires** et **les Blacks Stars** qui ont ouvert les hostilités; les verts blancs des **Perles Noires** infligeant une leçon très sévère aux **Blacks Stars** en les battant par un score de 9-1.

Ensuite ce fut le deuxième match entre **Bana-Mons** et **Cosmos,** où une deuxième leçon fut donnée par les **Bana-Mons** qui battirent les bleus de **Cosmos** par 5-1.

La finale fut disputée entre PN et BM. Le match débuta sur une large domination physique des PN, qui éliminèrent BM sur un score de 6-2.

Nous devons noter que l'équipe de Mons n'était pas au complet suite à la défection de certains joueurs; car, on le sait, Mons est à l'heure actuelle la plus forte équipe zaïroise de Belgique.

C'est à 23 h 30 dans la salle Arlequin que le Ministre-conseiller de l'ambassade du Zaïre, le citoyen Kimbulu a remis le trophée entre les mains du capitaine Djems.

D. MATA



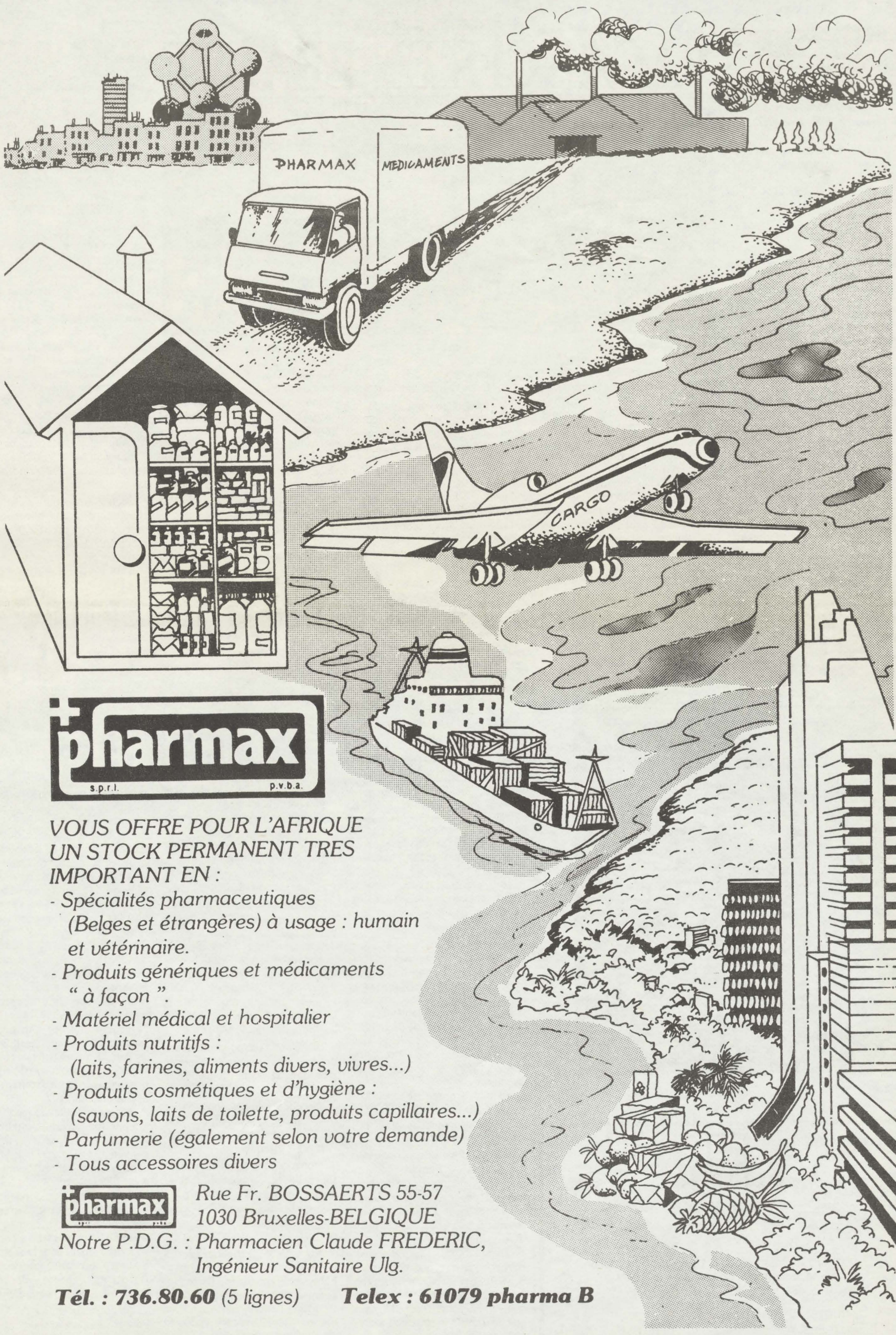
(D. Simonet)

• *Remise du trophée JMPR*

ISRAEL 87/88
KEY TOURS
KIVU 87/88
EL AL
SABENA
IT 4SN5KT5711
LA BROCHURE SUR ISRAEL
ET LE KIVU SE TROUVE
CHEZ VOTRE AGENT DE VOYAGE
KEYTOURS LE VOYAGE «PASSION».


Import - Export
Free Taxe Export
«AIR PARIS STYLE»
Le Spécialiste du «Bagages»
Malles acier et alu toutes mesures
Maroquinerie Sacs en croco, serpent, lézard
349, RUE HAUTE 1000 BRUXELLES
Mr et Mme Gustave 02/512.63.94 (magasin)
GROS-DETAIL
Possibilité de livraison à domicile
Ouvert tous les jours de 10 à 19h -
sur présentation de cette annonce: – 10%

médicaments ?



pharmax
s.p.r.l. p.v.b.a.

VOUS OFFRE POUR L'AFRIQUE UN STOCK PERMANENT TRES IMPORTANT EN :

- *Spécialités pharmaceutiques (Belges et étrangères) à usage : humain et vétérinaire.*
- *Produits génériques et médicaments " à façon ".*
- *Matériel médical et hospitalier*
- *Produits nutritifs : (laits, farines, aliments divers, vivres...)*
- *Produits cosmétiques et d'hygiène : (savons, laits de toilette, produits capillaires...)*
- *Parfumerie (également selon votre demande)*
- *Tous accessoires divers*

pharmax

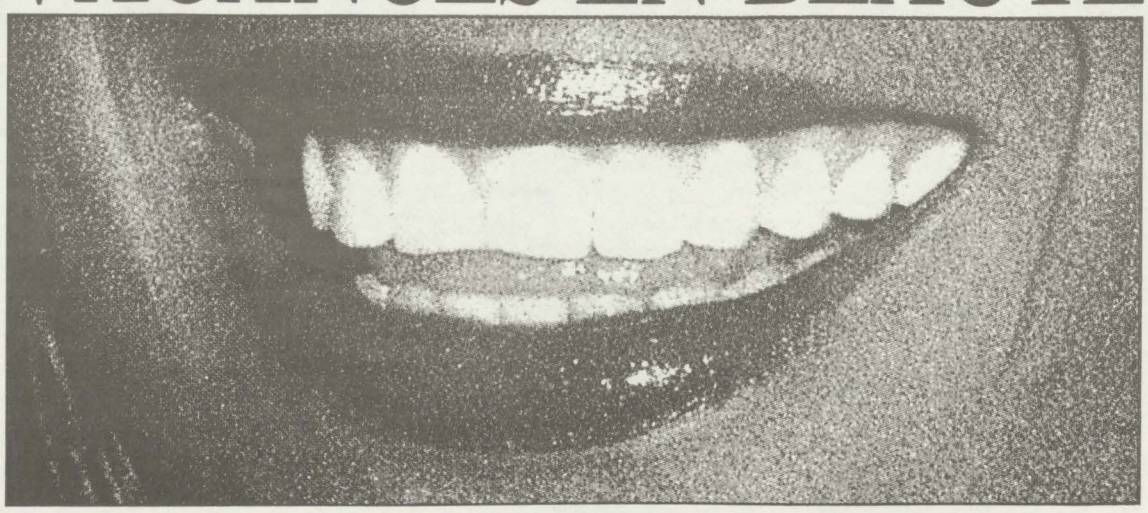
Rue Fr. BOSSAERTS 55-57
1030 Bruxelles-BELGIQUE
Notre P.D.G. : Pharmacien Claude FREDERIC, Ingénieur Sanitaire Ulg.

Tél. : 736.80.60 *(5 lignes)* ***Telex : 61079 pharma B***

PARLONS BEAUTE

VACANCES EN BEAUTE

L'été. On se sent plus relax, plus radieuse et regénérée. Attention ! L'été est aussi nuisible pour la peau. Il faut améliorer, préserver et protéger votre beaute naturelle.



Pour tous les types de peau sachez que :

- La transpiration laisse un résidu salé sur la peau qui diminue son hydratation.
- La pollution, l'exès de soleil plus le vent ôtent à la peau ses fluides.
- Enfin, le soleil sèche la peau même celle des noires.

Rassurez-vous il y a des solutions;

- Utilisez une bonne lotion solaire. Même les peaux foncées sont sensibles et sujettes au vieillissement et au cancer de la peau. Choisissez donc une crème écran total efficace contre les atteintes du soleil.
- Evitez de vous exposer au soleil entre 10 heures et 14 heures.
- Protegez vos lèvres avec de la vaseline ou une crème protectrice pour les lèvres contenant un écran solaire.
- Portez des lunettes de soleil - en grimacant on attrape prématurement des plis autour des yeux.
- Maintenez un bon régime. Mangez sain. Préférez les fruits et les légumes. Buvez beaucoup d'eau pour purifier votre organisme. Vous pouvez prendre des vitamines A en supplément. On les retrouve dans la viande de foie, les carottes et les oeufs. La Vitamine A est nécessaire pour garder une peau saine.
- L'exercice raffermit les muscles, maintient leur élasticité et assure une bonne circulation du sang et de l'oxigène dans l'organisme. La transpiration va éliminer les impuretés de la peau et les excès de sébum.
- Après l'exercice un bon nettoyage de peau s'impose. Il existe de très bons produits de gommage qui desincrustent, régénérent la peau et la laissent douce, lisse, jeune et neuve. Ils préparent également l'épiderme pour mieux recevoir les différents produits de traitement de beauté.

Demandez conseil à votre esthéticienne ou dans les parfumeries.

Il vous reste maintenant à déterminer le type de votre type de peau et à organiser votre programme quotidien de soin (matin et soir).

PEAU GRASSE

- Toujours brillante. Transpire facilement. Pores dilatés.
- Tendances aux points noirs et imperfections.

Démaquillage : Utilisez un lait démaquillant suivi d'un savon médical.

Tonique : Appliquez un tonique et un astringent.

Masque : Deux fois par semaine pendant l'été.
Conditionne et améliore la sécretion d'huile, tout en resserrant les pores.

Maquillage : Appliquez légèrement une crème hydratante (avec écran solaire). Utilisez un fond de teint poudre, un fard à paupieres et fard à joues poudre et un peu de brillant à lèvres.

PEAU SECHE

- Aspect rèche et cendré. Souvent gercée autour de la bouche, du nez et sur le front. Très sensible au soleil.

Démaquillage : il faut utiliser un savon crème ou un gel démaquillant.

Tonique : Sans alcool pour rafraîchir la peau.

Hydratant : Avec écran solaire.

Masque : A base d'huile. Une fois par semaine.

Maquillage : Appliquez légèrement une crème hydratante. Un fond de teit à base d'huile. Utilisez un fard à paupières et fard à joues crème. Un rouge à lèvre crème.

PEAU MIXTE

- Le type de peau le plus commun. Sèche autour des yeux, grasse sur le front, normale sur les joues.

Démaquillage : Lait démaquillant doux.

Tonique : Utilisez un tonique rafraîchissant sur les régions sèches et normales et un astringent sur les parties grasses.

Hydratant : Appliquez une crème hydratante (écran solaire). Légèrement sur les parties grasses.

Maquillage : Un fond de teint liquide san huile. Un fard à paupières et fard à joues poudre et un brillant à lèvres.

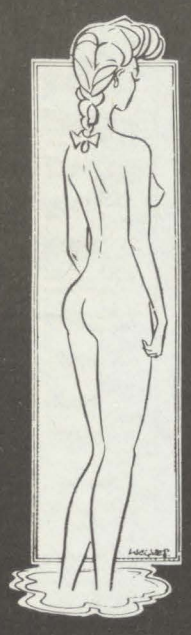
Sachez aussi que des soins en Institut au moins une fois par mois n'est pas un luxe. La différence est significative.
Sinon cet été choyez-vous, aimez-vous et soyez résolument belles.

MALU-MELE

NOUVEAU.

Phytoline

AUX ALGUES MARINES.
CONTRE LES GRAISSES ET L'EXCES DE POIDS.



Les gélules de Phytoline sont une toute nouvelle préparation à base d'extrait de Fucus vésiculosus.

LE FUCUS EST UNE ALGUE MARINE REPUTEE ACTIVE POUR COMBATTRE LES GRAISSES ET ELIMINER L'EXCES DE POIDS.

Le Fucus n'est pas laxatif.

Phytoline

Exclusivement en pharmacie.

BERNINA

BRUYNINCX
Distributeur officiel pour Bruxelles

Ouvert tous les jours de 10 à 18 h sans interruption
même le samedi - Congé annuel - juillet

143, Chaussée d'Ixelles
1050 Bruxelles
Tél : 02/511.92.59.



AFRICAN FEUILLETON

par Ekoko Tsho

Résumé : Profitant de l'absence de son amie Malou, Félie a entraîné Jim dans son studio...

Malou règla la coiffeuse et jeta un dernier coup d'œil dans le miroir.
«Mmh, pas mal ! Comme Jim va être agréablement surpris. Je suis bien.»

- «Vous pouvez m'appeler un taxi, s'il vous plaît ?»

Au bout de cinq minutes passées à parcourir une revue Ebony, le taxi fut annoncé. Malou s'y engouffra. Elle avait fixé rendez-vous à Jim. Ils devaient aller au cinéma, à la séance de 21 h 40...
Le taxi démarra. Partout des embouteillages, et ils firent un large détour pour contourner la circulation.
Devant l'immeuble, Malou remarqua la voiture de JIM. Aussitôt, son cœur se serra. Immédiatement, elle pensa à Félie.

- «Oh, la salope ! J'espère qu'elle n'a pas osé !» Pensa-t-elle sans grande conviction. Le taximan ne comprit pas pourquoi, soudain, sa cliente devint nerveuse. Elle lui tendit un billet de cinq cents en tremblant :
- «Tenez ! Fit-elle, la gorge serrée. Arrondissez à trois cents.»

Malou monta le grand escalier, enjamba les marches quatre à quatre. Plusieurs fois, elle manqua de tomber, trébuchant à chaque volée de marches. Les semelles de ses babouches glissaient dangereusement sur la surface du marbre blanc. Son esprit fonctionnait à toute vitesse. Comment se faisait-il qu'elle ait osé ! ! Et lui, lui qu'elle aimait sauvagement, comment avait-il pu la tromper avec sa meilleure amie ?

Ah ! Si au moins il l'avait fait avec une inconnue, elle lui aurait pardonné ! Mais avec cette garce de Félie, ça, non ! Déjà elle était en haut et son cœur battait la chamade, cognait fort dans sa poitrine. Ses mèches de tresses volaient dans l'air, un peu comme les branches du tilleul dans le vent les jours de grande tempête...

Elle frappa (ne pouvant contenir sa colère) un grand coup de pied dans la porte du studio de l'ivoirienne.

- «Félie ! Ouvre cette porte avant que je ne la défonce ! ! Et, toi, Jim, mon vieux, tu ne perds rien pour attendre !».

Notre Malou était furieuse ! Elle se tenait, campée solidement sur ses jambes et avait pris la position du boxeur qui va frapper et continueait à tambouriner sur la porte.

Au violent martellement des coups frappés sur la porte, Jim et Félie sautèrent du lit. Ils se faisaient surprendre en flagrant délit. Pourtant, l'Américain réagit avec une extrême célérité. Il se propulsa en direction de la fenêtre, l'ouvrit et se glissa au dehors, le corps surplombant le vide. Il aperçu immédiatement une issue. Son regard accrocha la fenêtre de chez Malou. Oui, il avait deviné juste ! Celle-ci était entr'ouverte. Une fois à l'intérieur, il ne lui resterait plus qu'à actionner la serrure à boule, ouvrir la porte, réenclencher la sûreté, sortir et fermer derrière lui... Ce serait un jeu d'enfant et Malou n'y verrait que du feu. Pourtant, le plus dur restait à faire : atteindre l'appui de fenêtre. Il se colla dos au mur et avec mille précautions, entreprit un lent mouvement latéral qui l'amènerait au but tout proche. La chute, il le savait, serait fatale : ils étaient au quatrième étage... Pourtant, il préférait de loin tomber plûtot qu'affronter une Malou déchaînée.
A présent seule dans la pièce, Félie - la félonne - savait ce qui lui restait à faire... Elle se leva, rajusta ses vêtements que le bel Américain n'avait heureusement pas encore défait ; tira sur le couvre-lit et s'empara de l'éponge avec laquelle elle lavait les vitres. Le seau était toujours près de la fenêtre et un léger vent frais s'engouffrait maintenant dans la chambre. Ensuite, adoptant une attitude fortement contrariée, elle ouvrit soudainement la porte d'entrée.

Le coup de poing de Malou vint se planter dans ses côtes, et elle poussa un outch de douleur. *Suite p. 11*

utiliser un
gel déma-

our rafraî-

n solaire.
e. Une fois

ez légère-
tante. Un
uile. Utili-
s et fard à
ge à lèvre

plus com-
des yeux,
rmale sur

maquillant

tonique
s régions
astringent

uez une
n solaire).
es grasses.
de teint
ard à pau-
udre et un

s soins en
fois par
La diffé-

us, aimez-
nt belles.



Le wax italien Mascioni

11 femmes

DE TOUTES LES MATIERES C'EST LE WAX QU'ELLES PREFERENT...

La soie peinte de Dominique Bertrand: la beauté de la matière exhaltant les couleurs franches.



Un mois de juin riche en défilés de mode «Black» cette saison. A la salle Arlequin, au Botanique, au Palace ou au Sheraton, partout des couleurs chaudes, des lignes simples et stylisées.

Des soies peintes de Dominique Bertrand au wax zaïrois en passant par le wax italien Mascioni ou le wax hollandais, toutes ces matières rehaussaient l'éclat de mannequins superbes dont la prestation a fait la joie des spectateurs.

Pour vous, quelques instantannés de ces défilés-spectacles résolument placés sous le signe des percussions africaines et des rythmes afro-cubains.



S. De Mak: élégance et raffinement.

Le wax italien Mascioni: aisance, confort, un nouveau langage ensoleillé.

GIGOLO

Suite de la page 10

- «Mais, Malou, qu'est-ce qui te prend!!? Es-tu devenue folle?! arrête!»

Notre gracieuse héroïne n'entendait rien et continuait à asséner des coups sur la pauvre Félie qui n'en pouvait plus et succombait sous la violence des coups de Malou en furie...

Lorsque celle-ci en eut assez de démolir sa rivale; elle s'arrêta, tout essouflée. C'est alors qu'elle se rendit compte que dans la chambre... il n'y avait personne d'autre... Malou éclata de rire. Ca alors!!!

Elle avait battu Félie à mort sur base de fausses assertions. Force lui était donnée maintenant de constater de visu qu'il n'y avait effectivement pas de Jim dans le studio...

Félie parvint à se relever. Tout son corps n'était plus que douleur et enflements... Malou lui dit entre deux crises de rire nerveux qui crispaient son beau visage:

- Mais, alors, où est-il? S'il n'est pas ici!?!»

L'Ivoirienne se garda bien de dire la claire vérité (connue seule des lecteurs); elle s'écria entre deux sanglots:

- «Je ne sais pas! Qu'est-ce que j'en sais, moi!!».

Malou s'assit sur le lit, à côté de la belle Félie en pleurs. Que pouvait-elle lui dire?! Bon sang! Après tout, elle n'avait eu que ce qu'elle méritait! Ne tournait-elle pas autour de son homme? Malou d'autre part, se sentait coupable d'avoir rossé son amie. Leurs rapports en seraient modifiés pour toujours... Oh! Et puis, tant pis!! Ca n'a qu'à lui servir de leçon! «Pensa-t-elle. Elle avisa la boîte de Kleenex sur la table de nuit. «Tiens!» Fit-elle à l'adresse de Félie. Malou se leva, ramassa son sac et sortit. Elle referma doucement la porte derrière elle, après un dernier soupir.

(à suivre)

Suite p. 11

corps sur-
erçu immé-
Son regard
de chez
viné juste!
verte. Une
ui resterait
a serrure à
, réenclen-
fermer der-
t un jeu
verrait que
us dur res-
l'appui de
au mur et
, entreprit
latéral qui
ut proche.
rait fatale:
ne étage...
e loin tom-
nter une

pièce, Félie
qui lui res-
va, rajusta
el Améri-
ement pas
le couvre-
onge avec
vitres. Le
de la fenê-
s s'engouf-
a chambre.
ne attitude
elle ouvrit
d'entrée.
de Malou
es côtes, et
e douleur.

AU TEMPS DES CERISES

Toutes les couleurs pour blancs et noirs.

PRIX INCOLORES

vêtements neufs et seconde main
H - D - E -

182, chée d'Ixelles - 1050 Bruxelles -
tél.: 02/640.39.66 (ouvert de 9H à 18H)
bus (71-54) Place Ferdinand Coq.

-10% sur présentation de l'annonce.

A NOS AMIS AFRICAINS

MAROQUINERIE
CHAMPS ELYSEES

7, RUE NEUVE

Nous offrons: -25% TAX FREE.

Darville D.



Horlogerie - Bijouterie

Concessionnaire Omega - Iaxa
Raymond Weil - Rodania

chaussée de Wavre, 92
1050 Bruxelles ☎ 02/513.11.23

LITA BEMBO A TOUT COEUR

Il a pris le temps de s'arrêter pour faire le bilan de sa carrière. Aujourd'hui il a mûri et sort un nouvel album intitulé «A tout coeur».
Cet homme c'est Lita Bembo.

Un après midi dans les bureaux de la rédac Tam-Tam. Les cliquetis des machines vont bon train. Un homme en lunette noire, coupe «Grace Jones» contre abacost, passe sa tête. *«Bonjour, c'est ici Tam-Tam?... Je suis Lita Bembo!»*... Visiblement le leader du groupe Stuckas veut causer.

«J'AI EU LE TEMPS DE REFLECHIR»

«Après un long séjour en Europe, j'ai eu le temps de réfléchir sur moi-même et sur la musique zaïroise. A Kin., la multitude des concerts et les aventures en tous genres ne vous laissent pas de répit. Pour un musicien zaïrois, prendre un bouquin et le lire jusqu'au bout y est quasi impossible. Aussi j'ai profité de mon séjour en Europe pour réaliser mon bilan et m'instruire. Je suis aujourd'hui ingénieur de son, spécialiste en mixage. Une formation que je n'aurais jamais pu acquérir à Kin.»

«CRISE DE LA MUSIQUE ZAIROISE»

Pour Lita Bembo, la musique zaïroise connaît une crise sans précédent. Plus que jamais cette musique se limite à rester LA musique de la colonie zaïroise. Elle n'arrive pas à s'ouvrir à la grande scène internationale. *«Pouvez-vous me citer un musicien zaïrois qui ait joué à Forest-National? Ils restent trop enfermés dans le traditionnel. On peut rester dans le traditionnel, mais en éclatant de nouveau sons. Lors des concerts de musique zaïroise en Europe, quel public y rencontrons-nous sinon des Zaïrois et encore des Zaïrois. Or, si notre musique veut survivre elle doit drainer tous les publics...»*

«NOUS DEVONS DIRE LA VERITE»

Quand nous soulevons les problèmes rencontrés par les musiciens zaïrois, Lita Bembo n'y va pas par quatre chemins: *«Disons la vérité, les musiciens de chez nous crèvent de faim. A part quelques exceptions, ils vivent dans la misère. Et pourtant d'excellents artistes foisonnent au Zaïre. Malheureusement, la majorité d'entre-eux ne perceront jamais, faute de moyens. Qui peut venir enregistrer en Europe?...»*

«24 HEURES POUR RESOUDRE LES PROBLEMES DE LA MUSIQUE ZAIROISE»

Pour percer, la musique zaïroise a deux solutions: abandonner son nombrilisme et solutionner au plus vite ses défaillances logistiques. *«Pour cela il nous faut un studio digne de ce nom. Quand vous écoutez sur une chaîne Hi-Fi un disque produit au Zaïre, vos cheveux se dressent tellement le son est atroce. Par ailleurs, les appareils de musique (chaînes, radios, tv, etc...) doivent impérativement se démocratiser, leurs prix étant actuellement inabordables pour la majorité de la population. Les structures de promotion de la musique zaïroise doivent être au service des artistes et non le contraire.»*



(D. Simonet)

• *Lita Bembo, musicien d'avant-garde*

Pourtant au Zaïre, il existe bien l'UMUZA (Union des musiciens zaïrois) et la SONECA (Société qui supervise la production des musiciens)? Lita Bembo sourit et répond par une batterie de questions: *«L'UMUZA et la SONECA travaillent pour qui? Comment fonctionnent-elle? Ce sont des organisations créées par qui et pour qui?... Où va l'argent de la SONECA? Croyez-moi, en 24 heures, les problèmes de la musique zaïroise peuvent être résolus...»*

LITA BEMBO, MUSICIEN» D'AVANT-GARDE?

Ainsi, après près de 20 ans dans la musique zaïroise, Lita Bembo estime avoir participé aux grands moments d'innovation de son époque. Du rythme «sakadé» à l'introduction du drum électronique dans la musique zaïroise en passant par le show télévisé.

Aujourd'hui, il a décidé de travailler à l'américaine. *«Avec ma formation en son et mixage, je vais fixer mon attention sur le mixage des sons avec les paroles, sur l'agencement des mots et des sons. Une tâche malheureusement trop souvent laissée à des gens qui ne connaissent pas nos langues. L'amour mérite un son différent que la haine! Encore faut-il savoir ce dont on parle.»*

Notre homme nous parle également de la création de deux sociétés. *«Une régie des productions artistiques de l'an 2000 et Média Record Vidéo»*. Nous ne connaissons pas encore ces sociétés... Espérons néanmoins qu'elles répondront aux vœux des mélomanes.

«LES JARDINS SECRETS DE LITA BEMBO»

Mais qui est Lita Bembo? Né sous le signe du Lion (2e décan), il aime l'autorité, les voyages, le luxe et les femmes... La «sienne» est Européenne. En musique, il adore Johnny Hallyday et James Brown. Le premier l'inspire en cas de coup dur; le second est sa Bible. Il aime Franco (son idole), et...l'Afrisa. Son écrivain préféré est Karl Marx..., «Platoon», le dernier film qu'il a vu et apprécié.

Gosse, Lita voulait devenir pilote pour voyager. Aujourd'hui, il rêve de politique. La diplomatie l'attire. Prétentieux? Non. Réaliste tout simplement. *«Depuis que des prêtres ont béni des canons, et que l'Eglise condamne les mères porteuses - alors que La Vierge Marie en fut la première - les contradictions apparentes ne m'effrayent plus. La politique et la diplomatie c'est un peu de tout cela.»*

En attendant «Sapeur de classe» Lita nous annonce déjà son prochain retour sur la scène musicale kinoise doté d'un nouveau look d'enfer. Style «corsaire» paraît-il... Attendons de voir...

Propos recueillis par Rob EKOFO

23 musique

LE CHOIX DE BRIGITTE GRAFé

SALIF KEITA : «SORO»

Les ambassadeurs du Mali, ça vous dit quelque chose ? Souvenez-vous «Mandjou», c'était eux. Le Malien **Salif Keita** auteur de ce tube mémorable, fait à présent cavaleir seul et nous propose un disque tout à fait superbe. Rien n'est laissé au hasard. Chaque morceau a sa propre formation sélectionnée parmi les meilleurs musiciens de la scène musicale afro-antillaise. Ainsi on y trouve notamment, le bassiste antillais **Micel Alibe**, la chanteuse ivoirienne **Nayanka Bell** et le chanteur camerounais **Georges Seba**. Le tout arrangé avec minutie, tantôt par **François Bréant**, tantôt par **J.P. Rykiel** véritables orfèvres en la matière. Un enregistrement de qualité supérieure qui allie avec merveille la musique du grand Empire Mandingue aux artifices modernes, indispensables à la diffusion de cette culture dans les autres contrées du monde. **Salif Keita** c'est avant tout une voix surprenante qui nous pénètre agréablement jusqu'à la moëlle des os. Un vrai régal ! *Dist. Emi*

FRANCO : «ATTENTION NA SIDA»

Cette fois ça y est, le grand Maître et chantre des phénomènes de sociétés interpelle sérieusement la société sur le mal qui fait fureur. Dès le début du morceau on est dans le vif du sujet «Oh le sida une terrible maladie, le sida un mal qui ne pardonne pas, le sida un mal qui n'épargne personne...» Et **Franco** de mettre en garde les femmes enceintes, les jeunes, les drogués, en leur donnant des conseils on ne peut plus pratiques. *«Vous citoyens attention aux prostituées, évitez les partenaires multiples. Citoyennes exigez des monsieurs le port d'un préservatif...».* Plus clair que ça... Etonnant Franco s'en prenant à toutes les autorités, parents, professeurs, prêtres, médecins, chercheurs : *«Nous attendons le vaccin, le temp presse.»* Et enfin aux autorités politiques *«Utilisez les medias pour informer la population du danger du sida».* Curieuse alternance du français et du lingala dans un style mi chanté mi récité qui lui est propre. Une sérieuse mise en garde !

MIRAGE

Et non ce n'est pas un mirage mais un solide vinyl qui vous administre un sérieux coup de soleil antillais dont nous avons tellement besoin par les temps pluvieux que nous subissons actuellement. «An nou amizé», exactement fait pour nous amuser. Un morceau débordant d'énergie et de vitalité sur fond de carnaval avec l'ambiance et tout et tout, comme si vous y étiez. Ils y ont vraiment mis le paquet. Et qui sont-ils ? Lui **Rodrigue Nouel**, batteur et elle, **Marylin Malmain** chanteuse, tout deux inconnus jusqu'alors. En deuxième face «L'anmou toujou pli fô», pourquoi pas, où l'on retrouve la voix sensuelle de **Tania St Val**, auteur, compositeur qui avec **Jocelyne Beroard** fait partie de la nouvelle génération des chanteuses antillaises. Ce qu'ils pensent de la musique antillaise : *«Ca devient de plus en plus dur. Il y a beaucoup de concurence. En tout cas nous remercions Kassav.*
Ils nous ont imposés de trop bons trucs. On est obligé de se mettre au diapason.» Bref il n'y a plus qu'à rivaliser avec Kassav et ce n'est pas une mince affaire !

Dist. Rythmodisc

PRINCESSE MANSIA M'BILA

Un autre son de cloche sur le sida par la **Princesse Mansia** du Zaïre. *«Avant l'Afrique dansait, maintenant l'Afrique meurt.» Ta femme sida, ton mari, ton enfant sida. On dit qu'il y a sida mais moi je ne crois pas. C'est la faim qui tue.»* Chacun son avis peut-être un rien incrédule.

«Je ne peux pas céder la place au sida pour ne pas t'aimer, te chanter et danser, puisque c'est la voix des ancêtres.» Quel rabat-joie ce sida ! Pour **Mansia** c'est l'affaire des ancêtres. Il ne nous reste donc plus qu'à les implorer. Batterie, guitare, saxe et percussions et synthé, nous entraîne dans des rythmes traditionnels habilement modernisés et arrangés par **D'Alanval**. Une originalité à signaler, il a réalisé avec Mansia, une composition musicale sur ordinateur. Dommage que le mixage voix ne soit pas tout à fait au point.
Un disque qui ne laisse cependant pas indifférent.

Dist. Inter Service Press

ALIBO

Celui que tout le monde s'arrache, le célèbre bassiste Martiniquais, nous propose enfin un album tout à fait à l'image de son talent. Un Zouk précis, réfléchi et fignolé dans les moindres détails. Une formation puisée comme cela se fait actuellement, parmi les musiciens top niveau basés à Paris. On y trouve l'innévitable **J. Naimro** au synthé, la participation de **Toto Guilaume** et **J. Desvarieux** à la guitare et même celle de **Manu Dibango** lui-même dans un solo de saxe aux accents fort jazzy. Le tout arrangé et enregistré avec grande maîtrise. Ca coule de source. Une véritable friandise pour les oreilles sensibles.

Dist. Mélodie





AKENDENGUE : PIROGUIER.

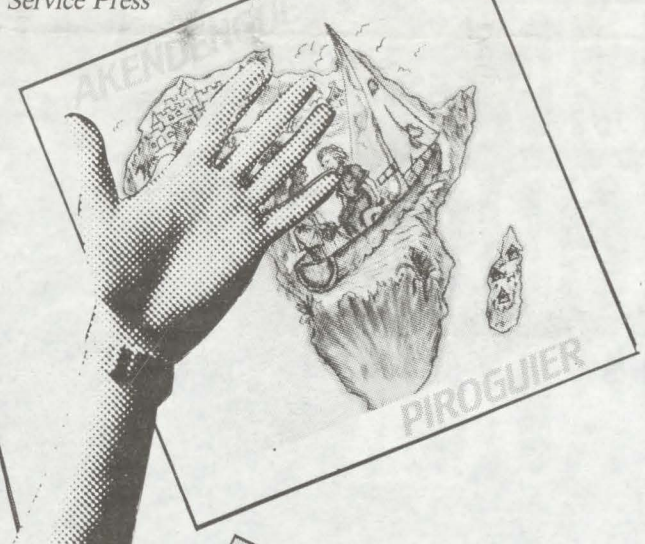
Après un long silence le vieux routier de la chanson africaine, réapparait avec un album d'une grande qualité. *«Dire que mon peuple est mûr pour la liberté, mais sa liberté c'est quand il dort et il ne dort pas tout le temps, debout !»* Voici l'enseignement que nous donne **Pierre Akendengue**, grand poète et parmi les plus engagés des auteurs africains. Toujours dans la lignée de «Awana Afrika».
«Piroguier», le morceau titulaire de l'album est une sorte d'ode à la liberté de son peuple et de l'Afrique en général. «Okle», un hommage à **Paul Ekomie**, pionnier de la musique gabonaise. Et il fallait s'y attendre, «Piko» un morceau carrement Zouk. Lui aussi s'y est mis. Il s'est bien sûr entouré d'une fine équipe. Je ne citerai que **Denis Hekimian** à la batterie, **Michel Alibe** à la basse, **Jacky Arconte** à la guitare et **Manu Lima** aux claviers. Ce qui donne un son pur et cristalin, qui nous caresse les oreilles et nous transporte vite fait sur les rives du fleuve quelque part au Gabon.
Dist. Mélodie

TSHALA MUANA

La reine du Mutuashi, celle qui en fait rêver plus d'un, nous livre son dernier L.P. arrangé cette fois par le célèbre **Souzy Kasseya**. Souvenez-vous «Le téléphone sonne», c'était lui. «Tshibola», le morceau fort de l'album, n'est pas sans rappeler son mémorable «Kumba», toujours fort demandé dans les radios et discothèques. La divine **Tshala** nous entraine dans un lancinant Mutuashi, nouvelle mixture, dont elle a le secret. Un album varié en rythmes. On y trouve même un Zouk façon zaïroise. Rien à redire sur le son. Pas étonnant quand on sait que ce disque est produit par le fameux **Lou Deprijek** lui-même leader du groupe belge **Combo Loco**. Très bonne initiative Monsieur Lou ! Un bravo aussi à la maison belge **Espera** qui depuis deux ans, distribue efficacement la musique zaïroise. Ce qui est rare dans ce pays finalement peu ouvert aux autres musiques. *Dist. Expera*









Dist. Inter



Boutique Polo Gappa

vous offre une création et une réalisation unique en Abacost. Safari. -Costume, Chemise, Chaussure...

53 chaussée de Wavre 1050 Bruxelles pte. de Namur Tél. 512.71.07

D'ALANVAL :

LE TAM-TAM ELECTRONIQUE

Ordinateurs, séquenceurs, boîtes à rythmes synthétiseurs... Cela ne vous dit rien? Pourtant, de plus en plus, ceux-ci s'insinuent dans la musique africaine d'aujourd'hui. Pensez au fameux *«Hi life»* de Wally Badarou, au dernier disque de Ray Lema, ou encore aux expériences musicales de Zazou-Bikaye...

Nous avons rencontré, chez lui, dans son environnement électronique, D'Alanval, un artiste Bruxellois complètement impliqué dans cette nouvelle approche de la musique Africaine.

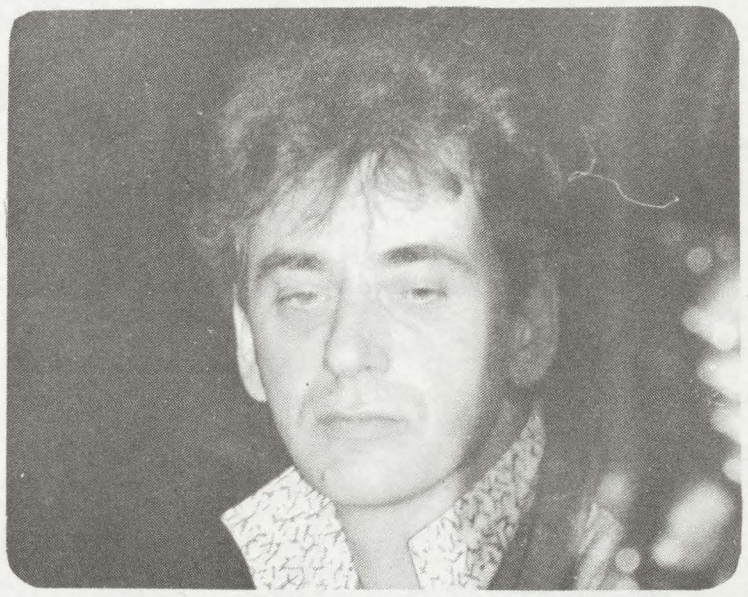
Certains diront: encore un «Toubab» en mal d'exotisme! et ce n'est pas le cas parce que D'Alanval a le «feeling»; son amour de la musique africaine et sa sincérité sont évidents, pour qui le connaît quelque peu.

T.T.: J'ai eu l'occasion de te voir sur scène avec des artistes Africains et un disque auquel tu as participé vient de sortir; quelle leçon en tires-tu?
D.: Effectivement, j'ai travaillé, entre autres, avec Bony M'Balla, chanteur camerounais, et plus récemment avec la Princesse Mansia M'Bila avec laquelle j'ai fait deux concerts au Botanique. Avec Mansia, la période de préparation des concerts fut très positive et enrichissante et sur scène, elle a vraiment beaucoup de «présence». Mais, dans un sens plus général, il m'est apparu que les conceptions occidentales de l'enregistrement studio sont vraiment très différentes et il est parfois difficile de se rejoindre sur ce plan.

T.T.: Tu n'as jamais été en Afrique, comment l'imagines-tu?
D.: J'espère m'y rendre bientôt, mais j'ai un peu l'Afrique chez moi; par le mariage, les amis, la musique et... la nourriture ! et puis il y a Matonge, une des multiples facettes de l'Afrique.

T.T.: Comment es-tu venu à la musique africaine?
D.: Progressivement... Pour moi, la musique africaine n'est pas une musique «à part», mais c'est la manière de la disposer dans l'espace, le découpage rythmique, sa respiration qui diffèrent. Beaucoup de mes compatriotes trouvent la musique africaine monotone; sa richesse n'est sans doute pas perceptible immédiatement, elle a pourtant beaucoup à nous apprendre.

T.T.: On t'a vu avec Bony et Mansia, tu prépares la rentrée sur de nouvelles bases. Peut-tu en parler?
D.: Plusieurs projets sont en cours; d'une part, une société de production et de management



D'Alanval: mariage de la tradition et des techniques futuristes.

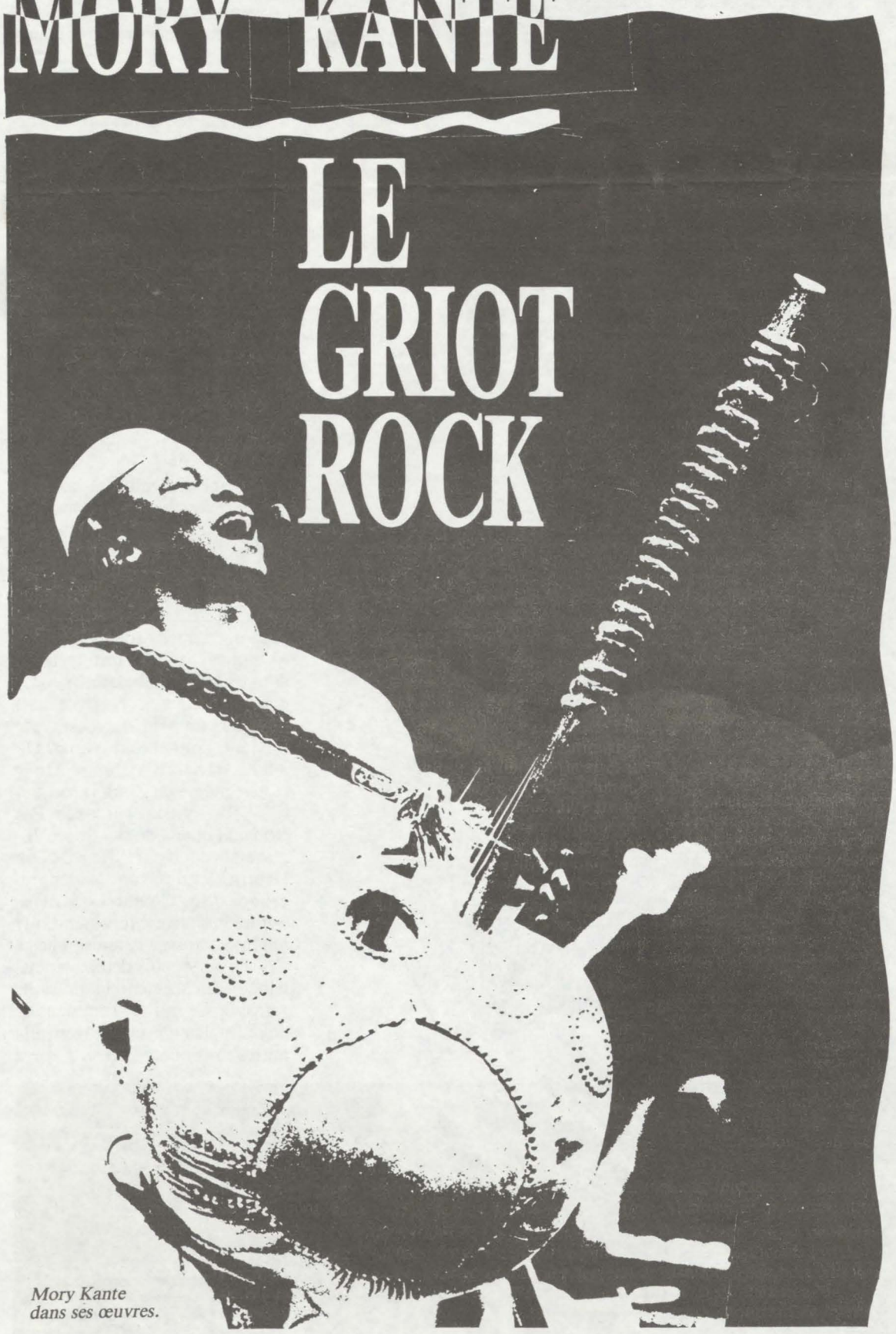
«Franco-Camerounaise» me propose de m'occuper de leur département «réalisation et conception» des pochettes de disques; d'autre part, je prépare un 45 tours avec Rema, une jeune chanteuse burundaise sous le nom de groupe de Saka-Saka.

D'Alanval, un nom à retenir donc, car je suis convaincu qu'on n'a pas fini d'entendre parler de lui...

Propos recueillis par Victor Bidjocka

MORY KANTE

LE GRIOT ROCK



Mory Kante dans ses œuvres.

Héritier d'une longue tradition, Mory Kante, surnommé le griot électrique, a su trouver un subtil équilibre entre le moderne et le traditionnel pour faire passer son message millénaire. Tam tam a rencontré le petit bonhomme au boubou blanc, de passage dans un studio bruxellois pour le mixage de son prochain disque.

Issu d'une grande famille de musiciens, le petit Kante apprend le balafon avant même de pouvoir marcher. Quoi de plus normal dans une famille de griot. *«On élève les enfants pour qu'ils deviennent des musiciens, des chanteurs, des conteurs. Le soir on apprenait d'abord les leçons de familles et après les leçons de l'école des blancs.»* De mère malienne et de père guinéen, Mory Kante est avant tout Mandingue, de cet empire qui au 16ème siècle englobait une grande partie de l'actuelle Afrique de l'Ouest. *«Ce grand peuple a eu une histoire qui fut perpétrée par les griots, c'est notre rôle.»* Griot de père en fils, il est l'héritier d'une longue tradition. *«Avant il n'y avait pas de journaliste. C'était nous les informateurs. Les griots furent les témoins occulaires des grands évènements et des grandes guerres de ce pays. En Mandingue Griot se dit* Djeli. *Ce qui veut dire sang. Nous sommes le sang d'une société. On nous a confié notre patrimoine culturel et nous l'avons sauvegardé.»*

«IL EST IMPORTANT DE FAIRE PASSER NOTRE MESSAGE PAR LE BIAIS DE LA CULTURE.»

Et cette culture il fallait qu'il puisse la faire connaître au monde entier. Après avoir joué comme guitariste au Rail Band de Bamako, durant les années 70, il se met à la Cora et décide d'électriser cet instrument traditionnel.

«Pour qu'un message passe il faut avoir une place dans sa culture pour les autres cultures. Il faut que l'Afrique arrive à mettre un pont entre elle et le reste du monde.
La technique est là pour tout le monde. Si les Africains s'en servent, on dit qu'ils sont modernes. Il faut que l'Afrique se taille une place dans cet évènement universel.»

Et tout compte fait l'Afrique n'est-elle pas à l'origine de tout ceci? *«Tout a commencé lors du commerce triangulaire quand on déportait les noirs vers l'Amérique. Ils avaient tout perdu, la dignité, la personnalité mais il leur restait une chose, leur patrimoine culturel. Ce patrimoine les a sauvé, consolé, leur a appris à consommer la douleur et la souffrance. Ca a permis à l'Afrique de se perpétrer.»*

POUR MORY IL EXISTE UNE SORTE DE CULTURE UNIVERSELLE.

«Vous allez dans n'importe quel village Mandingue. Ils sortent leurs tam tam; vous y trouvez du Rock du Funk du Jazz de la salsa. Tout est pur. C'est la même souche, Tout est une problème d'interprétation des sens. La technique s'y est mêlée et il y a eu des transformations mais sur le plan beat c'est la même chose.»

Et le zouk qu'en pense-t-il? *«Partout en Afrique vous rencontrez le Zouk. Les Kassav ont trouvé cela et ils l'ont piqué tout de suite. Ca se trouvait d'ailleurs dans leurs moeurs. La manière de le jouer aujourd'hui est purement africain. Maintenant les africains en font et on dit qu'ils font du Zouk. Je ne comprend plus rien. Tout est musique africaine depuis l'origine et maintenant ça se diversifie.»*

IL FALLAIT TROUVER DES OUVERTURES

Il l'a si bien compris qu'il s'est mis grâce aux recherches à diversifier sa musique Mandingue en lui donnant une nouvelle dimension, un nouveau look, afin de pouvoir faire consommer sa culture au monde entier. Pour ce faire il est monté à Paris, véritable plaque tournante du son noir. *«A Paris ça se passe bien. j'ai signé un contrat avec Barclay. Je crois qu'ils ont confiance en moi. Ils savent que tôt ou tard ça doit marcher. C'est une maison de disque et donc ils cherchent des débouchés. Mes disques se vendent bien en Europe. Ca commence à bouger aux USA. D'ici la fin de l'année j'irai aux USA, au Japon, au Canada, en Australie et aux Antilles.»*

«UN JOUR JE RETOURNERAI EN AFRIQUE POUR APPRENDRE TOUT CELA A MES FRERES.»

«Tout les problèmes de l'Afrique sont d'ordre économiques, il faut que l'Afrique s'unisse. Que les africains se responsabilisent. Tôt ou tard ça arrivera. C'st notre seule voie de salut. L'homme a fait ses premiers pas sur la lune en laissant trop de problèmes sur la terre.»

BRIGITTE GRAFE

2.5 infos·services

AGENDA

• CONFERENCES-DEBATS
Radio Campus (U.L.B.)
Emission africaine «Sous l'arbre à palabre»
Programme juillet-août 87: Dimanche de 14 h à 17 h.

5/07:
La propagande de l'Afrique du Sud.

12/07:
La Belgique pays d'accueil?

19/07:
Parole aux enfants

26/07:
Invité: Daniel Van Groenweghe auteur de «Du sang sur les lianes» (Ed. Didier Hatier)

9/08:
Shaka bâtisseur de l'empire Zulu (1er épisode)

16/08:
Shaka bâtisseur de l'empire Zulu (2e épisode)

23/08:
Portrait de Maryse Conde

30/08:
Cameroun: Quid du «renouveau»?

• RENCONTRES

8/07:
«Réussir l'allaitement maternel» réunion d'information. 10 h 4, av. des Prisonniers politiques, 1150. (Tél.: 771.93.92).

Jusqu'au 15 août «Les traces de Tintin dans l'imaginaire» de 11 à 19 h, sauf le lundi. Botanique (236, rue Royale, 1210-B, tél. 512.50.45).

• CONCERTS ET SOIREES

3/07:
Soirée tombola à la casa de Los Penas (LLneuve). Dans le cadre de l'aniv. de l'indépendance du Zaïre. Animation par l'orchestre ESALON.

3/07:
Défilé de mode: S. De Mak présente ses modèles africains et sa collection européenne printemps/été 87. Europa Hôtel, rue de la loi 107 à 1040 BXLS.

3/07:
Tito Puente + Ray Barreto et le 12/07 Isaac Hayes à Tilburg (Hollande) les concerts débutent à 21 h, pour info: tél. en Hollande au 365587.

4/07:
Soirée «Afrique-antilles».
Centre Social Du Pont De Bois, rue des Vesterans V. Ascq (Nord de la France près de Lille).

4/07:
Koffi Olomide salle Arlequin.

4/07:
Soirée «La vie de petit château».
20 h 00: «Le Tour du Bloc» par le «Tof Théâtre» (marionnette).
21 h 00: Sanctuaire (film).

22 h 30: Concert africain: «Les prophètes». Bal.

18/07:
Nuit des Iles Afro-Antillais dès 22 h 00 au «FAMOA».
14, av. de la République à Lomme (près de Lille).

22-26/07:
Festival international de danse de Bruxelles. Grand Place de BXLS.

25-26/07:
Sphinx festival de musique afro-black à Boechout (Anvers).

31/07:
au «CHA-CHA» (Anvers)
Mansia M'Bila.

05/09:
Le cercle des anciens étudiants et professeurs de Bukavu (C.A.E.B.) organise une soirée «La nuit du Kahuzi». Contactez Anne Barniche. Tél.: 010/41.68.39.

• THEATRES POUR ENFANTS
Théâtre des cœurs de bois
(Châlet Robinson, Bois de la Cambre, 1050 B. Tél. 219.69.06. Représentation mercredi, samedi et dimanche à 15.30 h et à 16.30 h: les jeudi et vendredi à 16 h).
1/07 au 5/07:
«Firtouille et le Chaperon Rouge».

2/07 au 6/09:
Expo dessins d'enfants du Zaïre au Musée de Rotterdam. Tél.: 0031/10/111055.

Théâtre Ratinet
(44 av. De Fré, 1180-B, tél. 375.15.63).
08/07 et 15/07:
à 15 h «Les farces de Ratinet (de 3 à 8 ans)

Du 1/07 au 17/07:
stage de fabrication et de manipulation de marionnettes, pour enfants de 6 à 16 ans (de 9.30 h à 17 h sauf le week-end).

ADRESSES UTILES

CULTE

MISSION SOCIALE PROTESTANTE, rue A. Beart 1 à 1060 Bruxelles. Culte: dim. de 10h30 à 12h. Etudes bibliques: mercredi de 20h à 21h.

BOUTIQUES WAX

AREC INTERNATIONAL, rue du Progrès 16 (Centre international Rogier) 02/219.61.29. Galerie d'Ixelles, 33-34 à Matonge 02/511.18.60.

MOUNDY, chaussée de Wavre, 33 à Matonge 02/511.18.60.

AMBASSADE AFRICAINE «MICKO»
77 chaussée de Wavre, 1050 Bruxelles
Tél. 511.79.17.

TISSUS TENDANCE-GLOBI
43, chaussée de Wavre, 1050 Bruxelles
Tél. 511.08.08. Le spécialiste du Métrage.

DISQUAIRES

MUSICANOVA, galerie d'Ixelles, 24-28, 02/511.66.94.

RITMO TROPICAL
Centre Anspach, 1er étage, 1000 Bruxelles
Tél. 513.17.84.

DISCOTHEQUES

FAIR PLACE, rue des Dominicains, 9 (Ilot Sacré). Tenue correcte exigée.

MACHADO, rue des Chapeliers, 14 (Grand-Place). Le Haïtien Pierre Blain y joue accompagné de l'orchestre Cana Dulce.

MAMBO, chaussée de Wavre, 70 à Ixelles.

MEMPHIS, rue de Dublin, 40 à Ixelles.

ORCHIDEE DES ILES, rue Marché aux Fromages (Grand-Place). Orchestre Los Diplomaticos.

PACIFIC CLUB, rue du Pépin, 18 (près de la Porte de Namur).

PEPITE DES ANGES NOIRS, galerie de la Porte de Namur à Ixelles. Accueil de Madame Fonseca.

TROPICAN CLUB, boulevard Clovis, 83 (près de la Place St-Josse).

BLUE NOTE, 25 avenue de la Reine (Pl. Liedts).

GRIMM'S CLUB, ambiance tropicale sophistiquée au Hoogboomsteenweg 2B à Kapellen (Anvers)

EPICERIES

CHEZ LEON, chaussée de Wavre, 539 (près de la Chasse). Spécialiste de la viande fumée et boucannée.

EXOTIC FOOD, chaussée de Wavre, 27 à Ixelles.

MAMY ADELU, rue Longue-Vie, 11 à Ixelles.

AU JARDIN D'AFRIQUE, 34, rue Malibran à Ixelles. Des produits exotiques frais comme au village.

NIGHT SHOP

CHEZ PATRICK, chaussée de Wavre, 455 (Place Jourdan) à 1040 Bruxelles.

COIFFURE

UNIVERSAL COIFFURE, rue Malibran, 34 (pl. Flagey). Accueil de Pauline et d'Olivia.

AFRICANA COIFFURE
29 rue de la Reinette, 1000 Bruxelles. Tél. 511.50.12. L'accueil chaleureux de Carmen.

RESTAURANTS

Dîners dansants les vendredi et samedi à LA CABANE, chaussée d'Ixelles, 181 (place Fernand Cocq). L'orchestre international Bikassi accompagné de Dalienst agrémente vos repas. 02/513.72.35.

MA CAMPAGNE au 72, ch. de Wavre à Ixelles. Spécialités Zaïroises. 02/513.01.66.

LE CHARI, 188 chaussée de Haecht, à 1030 Bruxelles. Ouvert de midi à l'aube. Café et petite restauration. Tél.: 02/245.16.47

LE MOLOKAI, avenue de la Reine 336 à Laeken. 02/479.59.71.

CHEZ BABIN, rue d'Edimbourg 10 à Ixelles. 02/512.45.37.

LE VIRUNGA, rue de l'Est 50 à Schaerbeek. Des spécialités et boissons zaïroises.

LA CANNE A SUCRE, rue des Pigeons, 12 (Sablon) 1000 Bruxelles. 02/513.03.72.

COMME CHEZ NOUS AUX ANTILLES, rue Archimède 51 (CEE), 1040 Bruxelles. 02/733.88.08.

KARY'S (Chez Régine) avenue de la Couronne, 174 à Ixelles.

REQUIN CHAGRIN, rue du Prince Royal, 11 à Ixelles.

JUNGLE T'CHOP (chez Rachid), 3 rue de l'hôpital, 1000 Bruxelles. Tél.: 02/511.12.18

CAFE DES ARTS, 18 Place Emile Vandervelde, 1000 Bruxelles (Sablon). Tél.: 02/512.14.43.

ROUTE DU RHUM (chez Gary), rue Ernest Solvay 28 à Ixelles. Tél.: 02/512.97.51.

PUB MADISON SQUARE, 26, rue Nothomb à Esch-sur-Alzette, au Grand-Duché de Luxembourg. Spécialités africaines et accueil de M. Kabasubabo-Kalombo, boxeur professionnel. 00.352/539.44.

NEW BEL, CHEZ HENRI, 14 rue de Dublin à Ixelles. Petite restauration. Ouvert non-stop toute la nuit.

CLUB PRIVE

TANGANIKA, 21 rue des Platanes, 1040 Bruxelles. Tél.: 02/734.13.52

ASSOCIATIONS

ASSOCIATION DES FEMMES ZAIROISES DE BELGIQUE «Lisanga ya ba mamas Zaïroises na Belgique». Boulevard Léopold II, 86 à Molenbeek. Permanence tous les jours de 17 à 20 h.

EUROPARFICA 2000, rue de la Consolation 21, 1030 Bruxelles. Une ASBL qui vise la création d'un club privé pour ses membres, ateliers de danse d'expression corporelle, d'un centre d'artisanat africain, ... Contact: Mugajugwera-Kabalira Joséphine.

BOUTIQUE RADIO-DIFFUSION FONTAINE. ASBL où l'on diffuse de la musique tropicale, africaine, etc... du lundi au samedi, de 9.00 h à 18 h. Adresse: 28 Grand Rue, 6140 Fontaine l'Evêque (Charleroi).

La bonne solution

Auto-Ecole "Les Camélias"

Chaussée de Wavre 114 (Porte de Namur)
1050 Bruxelles - ☎ 513.37.01

Réduction sur présentation de cette annonce

Du lundi au vendredi de 10 à 18.30 h
Samedi de 10 à 16 h.

DEPUIS 1975
* * * * *
PHOTO-VIDEO REPORTAGES
BELGIQUE - ETRANGER
BELGIUM AND ABROAD
* * * * *
HOTESSES D'ACCUEIL INTERNATIONALES
* * * * *
AGENCE DE MANNEQUINS MODELES
* * * * *

PHOTOS - REPORTAGES

AGENCE MAPEZ
AGENCY
Avenue Fructidor 47,
ou B.P. 75,
1410 Waterloo-Belgique
Tél. 02 - 354 03 45

REPORTAGES PHOTO-VIDEO EN AFRIQUE

LIMOUSINES JEAN-CLAUDE



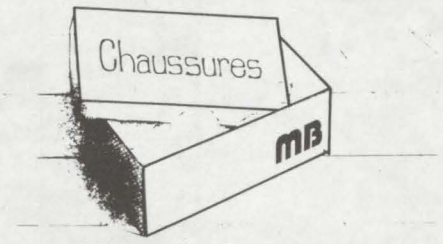
A BRUXELLES - LA «LIMOUSINE» MOINS CHERE QUE LE TAXI.
Forfait: Aéroport Centre
Centre aéroport : 700,- F
Prix au kilomètre : 25,- F
Heure d'attente : 500,- F

TEL: 734.40.42

NIC OPTICIENS
AUX PETITS SOINS DEPUIS 1953

LENTILLES DE CONTACT
DEPISTAGE VISUEL - PHOTOCENTRAGE
EXAMENS DE LA VISION
et DES TAS d'IDEES CADEAUX A TOUS LES PRIX

CH. DE WAVRE, 40
1050 BXL
☎ 513.17.10



261-263 RUE HAUTE - 1000 BXL - 02/512 42 26 - (10H à 19H)

TAX FREE – EXPORTATION AFRIQUE
Spécialiste chaussures en reptile
Dames : pointure jusqu'au 43
Hommes : pointure jusqu'au 48
Unique à Bruxelles!

eudasco
Naamloze vennootschap - Société anonyme
European Distribution and Shipping Cy

EXPEDITEURS
TRANSITAIRES
FORWARDING AGENTS

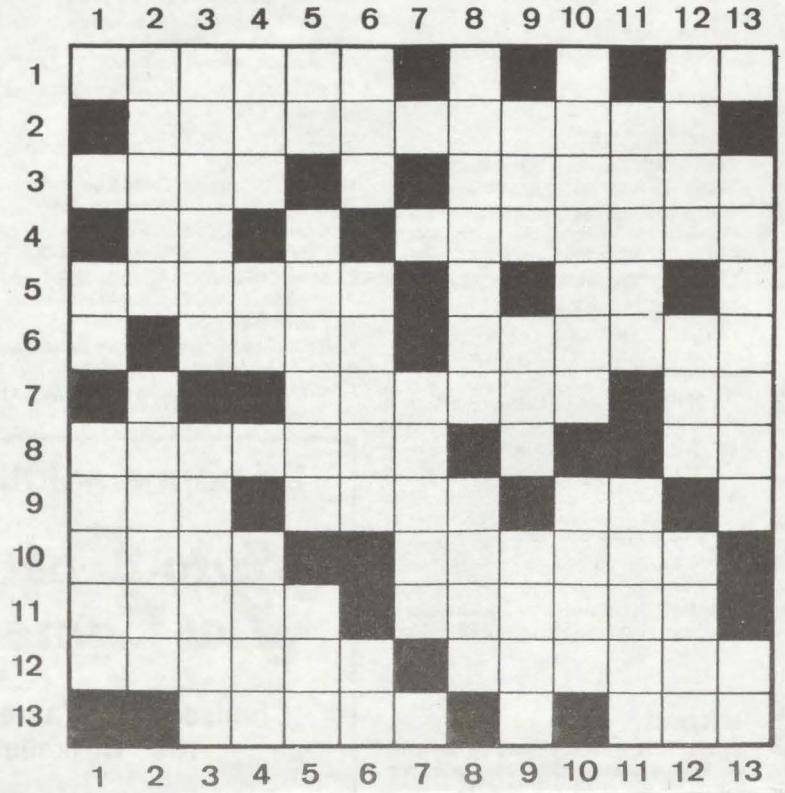
Eudasco-Isbel
11-13 Galerie de la porte de Namur
1050 Bruxelles - ouvert Lundi et jeudi 13h00-18h00.
Airfreight office
Brucargo Building 706/room 7110
1931 Zaventem
TEL.: 02/751.92.14 - TLX: 64.525 Eudair

16 jeux

Les TAMTAMOTS du

Général Tango

GRILLE N° 1.



DEFINITIONS.

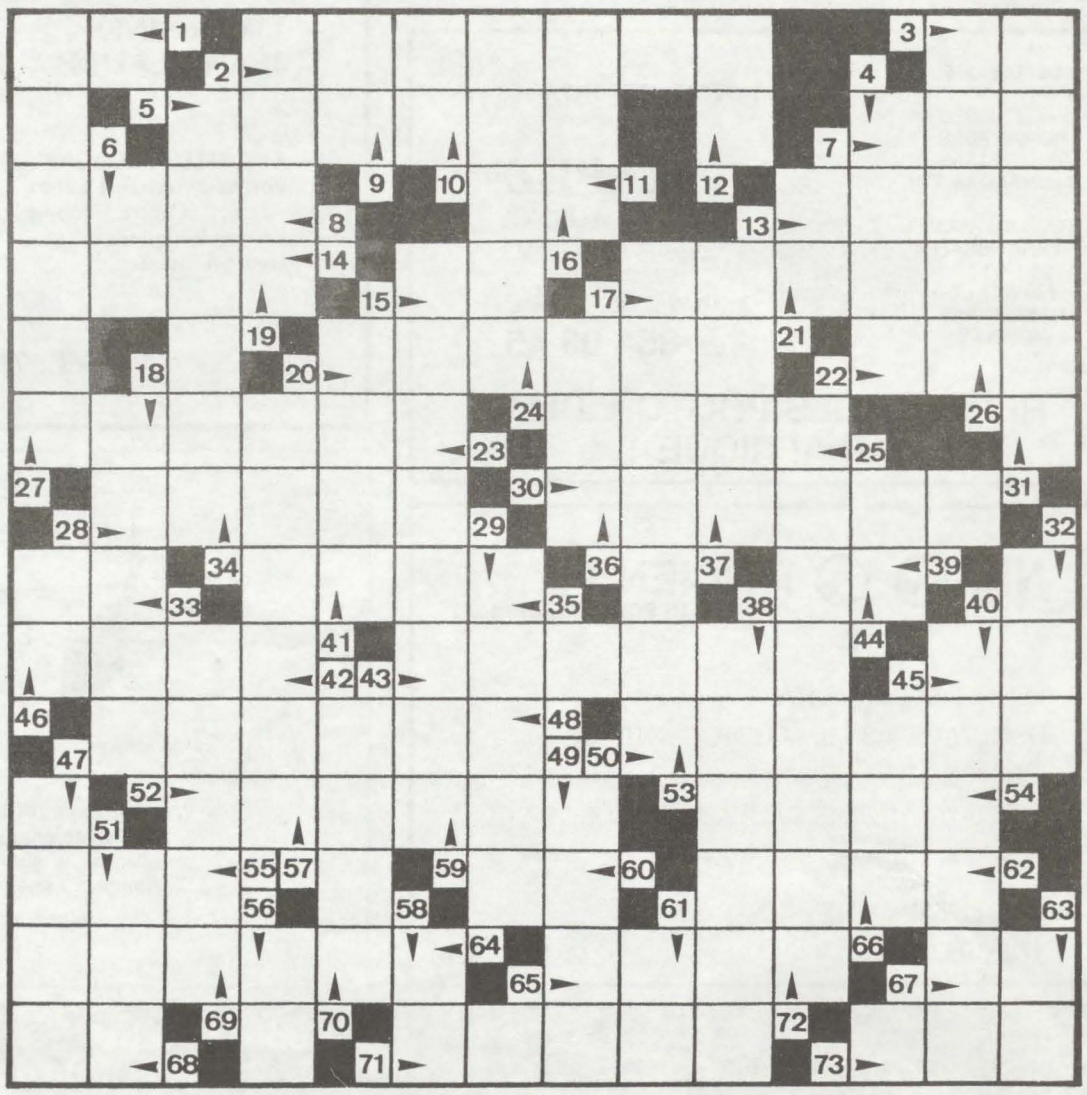
HORIZONTALEMENT:

1. Compositeur hongrois. - Négation.
2. Pays d'Afrique occidantale.
3. Moitié. - Fruit rouge.
4. Bonne note. - Dépasser.
5. Agréable. - Bonne carte.
6. Projecteur. - Ruminant d'Afrique.
7. Doyenne de la chanson africaine. - Possédé.
8. Symbole de l'apartheid. - Fin de verbe.
9. Organisation internationale. - Peut être unique. - Phonétiquement :arme blanche.
10. S'esclaffas. - Véhicule de l'émotion black.
11. Habitant des régions montagneuses du Mali. - Pas de tamtam, sans elle...
12. «Planches» où querelles. - Amoureux.
13. Il lui ressemble, mais ce n'est pas lui. - Orient.

VERTICALEMENT:

1. Ruisselet. - Entames avec les dents.
2. Chanteuse en colère. - Racine comestible.
3. Impossible de ne pas les entendre à Matonge. - Un ciel sans, ici, c'est rare.
4. Mise en ordre. - Prière (initiales). - Mieux vaut qu'elle soit bonne, dans une discothèque.
5. Il l'est, le jazz de Franco. - Particules. - Issus.
6. Familièrement, capital. - Expose. - Condition.
7. Mory... ..
8. A Bruxelles comme à Kin. - Doublé, un lègume bien connu.
9. Drôle d'oiseau... -Population du sud nigéri an. - Parfois Benz... ..
10. Peuple de l'ethnie des Manding. - Volcan sicilien.
11. Afro-cubaine. - Bien noué, il ajoute au(x) charme(s)
12. Parfois douloureuse. - Bonne femme. - Sans éclat.
13. Fautes. - Petit patron.

GRILLE N° 2.



DEFINITIONS.

1. Note. - 2. Spécialités zaïroises. - 3. Mot d'enfant. - 4. Variété de café. - 5. Abeti semble l'être, ces derniers temps. - 6. Coutumes. - 7. Mec à femmes. - 8. Coiffure à la Jackson. - 9. Ancienne affirmation. - 10. Exclamation. - 11. Petit cube. - 12. Connu. - 13. République du golfe de Guinée. - 14. Tentai. - 15. - Soldat américain. - 16. Ouverte. - 17. Danser..avec Kassav. - 18. Gros mangeurs. - 19. Etat d'Afrique occidentale. - 20. Maîtres es zouk. - 21. Caché. - 22. Unité de surface. - 23. Qui concerne la société. - 24. Dis du mal. - 25. Capitale de l'Ukraine. - 26. Flotter. - 27. Manières. - 28. Employé pour la sauce «longue». - 29. Bois noir. - 30. Prénom masculin. - 31. Iles de l'Atlantique. - 32. Organisation mondiale. - 33. Richesse. - 34. Le «sorcier» de la guitare zaïroise. - 35. Chef religieux. - 36. Reggae «rapide». - 37. Ornements d'architecture. - 38. Interdictions. - 39. Pronom familier. - 40. Nageoires artificielles. - 41. Les échos du mois, c'est lui... - 42. Auteur-compositeur-arrangeur camerounais. - 43. Se réfugie: s'... - 44. Comme au premier jour. - 45. Post-mortem. - 46. Restes. - 47. Seigneur et senior de la rumba zaïroise. - 48. Quel mélange! - 49. Instrument à vent - 50. On les danse à Rio. - 51. Renvoi. - 52. Celui de Chéri Samba, par ex., est évident. - 53. Parfois «sapeur». - 54. Gardien de but et organisateur des «Senghor». - 55. Adresse. - 56. Absorbé. - 57. Mammifère ruminant. - 58. Nombre. - 59. Course rapide. - 60. Attrapé. - 61. Gai participe. - 62. Office national belge de l'emploi. - 63. Note. - 64. Djellaba d'Afrique noire. - 65. Naturel. - 66. Céréale. - 67. Article étranger. - 68. A sa clef. - 69. Rossé. - 70. Le téléphone sonne,sonne.- 71. Désavouais. - 72. Un naturiste s'en passe facilement . - 73. Grande puissance.

Solutions en page 18

TAMTAM

TAMTAM B.P. 81
1040 Etterbeek 1
Tél.: 02/424.04.08

ADMINISTRATEURS
Ekanga Shungu-Nnaemeka
Georges Blau-Turner

REDACTION EN CHEF
Ekanga Shungu-Nnaemeka

SECRETARIAT DE REDACTION
Dominique Simonet

SECRETARIAT GENERAL
Walu Shungu
Ann Simonet

REDACTION
Brother Johnson, Victor Bidjocka, Laurent Dauwe, Georges Dewinter, Robert Ekofo, Cash Flow, Brigitte Grafé, Ousmane Kaba, Sange Kapella, D. Mata, Malu-Mele, François Misser, Monique Phoba, Monique Schiets, Ekoko Tsho.

ILLUSTRATIONS
Barly Baruti, Georges Dewintter.

PHOTOS
Mario Mapez
Michel Plisson
Dominique Simonet

REGIE PUBLICITAIRE
13, galerie de la Porte de Namur
1050 Bruxelles
Tél.: 02/424.04.08

DISTRIBUTION
A.M.P.

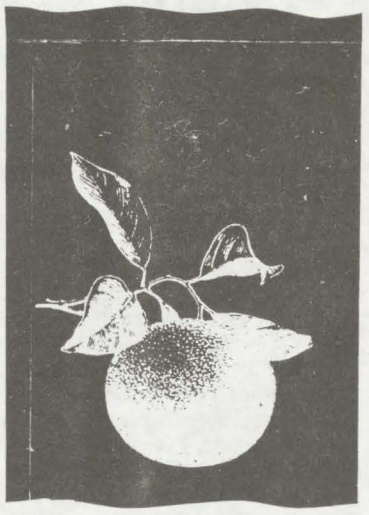
PHOTOCOMPOSITION
Computype

CONCEPTION GRAPHIQUE & REALISATION
Design Studio

IMPRIMERIE
Nevada

TAMTAM est édité par
TRANS AFRICAN MEDIA S.C.

MEMBRE DE
L'UNION DES EDITEURS DE LA PRESSE PERIODIQUE.



DOLCE VITA!

Pour vous enivrer sous le soleil bruxellois ou à défaut sous la pluie, nous avons imaginé une cascade de cocktails originaux...
Et pour les plus sages des jus de fruits toniques et bourrés de vitamines

COCKTAILS

Ce qu'il faut savoir :

GIVRER : passer le haut d'un verre dans le jus de citron puis dans le sucre en poudre pour former une couronne blanche tout autour.

SHAKER : récipient composé d'une timbale et d'un gobelet et de deux timbales, destiné à rafraîchir le mélange en y plaçant de la glace pilée et en secouant.

FRAPPER : secouer énergiquement le shaker contenant de la glace et le mélange à rafraichir.

PASSER : filtrer le mélange rafraîchi à travers une passoire.

• SOLEIL (pour 10 verres)
Mélangez dans un grand bol 1/4l de jus d'ananas, 1/4l de rhum, 1/4l de cognac, le jus de 2 citrons. Ajoutez 1 petit ananas coupé en morceaux, mettez au frais. Joignez alors une bouteille de soda

• INTIMITE
Mettez dans un shaker à moitié rempli de glace 2cl de jus de citron, 2cl de cognac et 2cl de triple sec cointreau. Frappez et passez dans un verre givré à volonté. Décorez de citron (on peut remplacer le cognac par du whisky).

• CHARLY
Dans un shaker à moitié rempli de glace, mettez 2cl de jus d'orange, 2cl de gin, 2cl de vermouth rouge et 2cl de vermouth dry (ou 4cl de vermouth rouge), frappez et passez dans un verre à cocktail.

• ANTI-LASSITUDE
Dans un verre ou une timbale, mettez 5 feuilles de menthe fraîches, 2 c. à café de sucre en poudre, 1 c. à soupe d'eau. Ecrasez le tout au pilon. Retirez les feuilles pressées, ajoutez 4cl de cognac 2 c. à café d'alcool de menthe, de la glace pilée. Décorez de feuilles de menthe fraîches.

• BRASILIA
2/4 de batida, 1/4 de rhum St-James blanc, 1/4 de jus de fruits de la passion.

• INFERNALE
Dans une coupe à champagne versez 1/3 de gin, 2/3 de curaçao orange. Presser une écorce de citron au-dessus de la coupe, ajoutez un trait de jus d'orange frais. Complétez avec du vin mousseux ou du champagne. Ajoutez des cubes de glace.

• REVE INACHEVE
1 verre de gin, le jus d'un citron, 1 cuillerée à café de sucre impalpable, 1 cerise. Mettez les cubes de glace dans le shaker et frappez fort. Passez dans un verre à cocktail. Remplissez de soda glacé.

• CIEL BLEU
Versez une mesure de curaçao triple dans un grand verre. Complétez avec 4 mesures de champagne ou de mousseux.

• TAMINA
Dans le shaker, mettez 3 à 4 cubes de glace. Versez 2 cuillères à café de jus de citron, 2cl de curaçao et 3cl de vodka. Frappez fort et passez dans une flûte à champagne. Remplissez de vin mousseux.

• REVES DES BOIS
Mettez à macérer pendant 1 heure dans un verre à vin de cassis, 1 citron et 1 orange. Dans un grand récipient, ajoutez 1l de vin blanc et 1l de vin rosé mousseux. Versez le tout dans un shaker et ajoutez 1/2kg de mûres coupées en deux.



• SANGRIA
1/8l de cassis, 1l de vin rouge, 1/8l de cognac, le jus de 5-6 oranges, 1 jus de citron, 3 cuillerées à soupe de sucre. Mettez les zestes de 2 oranges à macérer dans cette préparation. Servez avec des glaçons à volonté.

• ATLANTIDE
4cl de saké, 2cl de jus de citron frais, 2cl de curaçao. Complétez avec du vin mousseux ou du champagne.

• MOUSSON
4 cl de saké, 2cl de cognac. Complétez avec du jus d'orange frais.

• TROPIC
2 cl de saké, 4cl de vodka, 2cl de jus de citron frais. Complétez avec du vin blanc mousseux ou du champagne



SALADES

Salade fraîcheur, salades saveur, salades minceur, salades bonheur, salades de toutes les couleurs, salades à toute heure.

• SAUCE TAM-TAM
(Pour 4 personnes)

1 c à café de moutarde.
1 c à soupe de vinaigre de vin ou de framboise.
Poivre, sel, une petite échalotte, un peu de curry, persil, basilic, fines herbes coupées.
Mélanger le tout et ajouter les herbes finement hachées.
Pour une sauce plus onctueuse, ajouter 2 c à soupe de yaourt ou de crème fraîche.

• SALADE EXPRESS
(Pour 4 personnes)

1 laitue, 1 bte de maïs, 2 tomates, 100 gr de noix décortiquées, 100 gr de gruyère coupé en dés, 1 concombre.
Nettoyer la salade, peler le concombre, laver les tomates.
Dans un grand saladier, préparer la vinaigrette (voir ci-dessus). Déposer dans le saladier alternativement le maïs, le concombre coupé, les dés de gruyère, les feuilles de salade, décorer avec les morceaux de noix.

• SALADE D'AVOCATS AUX CREVETTES (Pour 4 personnes)

2 avocats bien mûrs, 200 gr. de crevettes, 1 c. à café de moutarde, 1/2 citron, 4 c. à soupe de crême fraîche, persil haché, paprika, sel poivre.
Eplucher les avocats, couper les en morceaux, et les arroser de citron pour qu'ils ne noircissent pas. Ajouter les crevettes.
Préparer la sauce sur les crevettes et les avocats, saupoudrer de persil haché et de paprika. Ce plat doit être servi très frais.

• SALADE DE POULET AUX CHAMPIGNONS
(Pour 4 personnes)

200 gr de champignons de Paris, 200 gr. de chair de poulet cuit, 200 gr. de jambon coupé en gros dés, 2 yaourts, 1 bouquet de ciboulette, 1 échalotte, le jus d'un citron, sel, poivre.
Laver et peler les champignons. Dans un saladier mettre les champignons émincés finement, la chair du poulet détaillé en lamelles, le jambon coupé en dés. Napper la salade d'une sauce composée des yaourts, du jus de citron, de la ciboulette et de l'échalotte hachées, de sel et de poivre ; Servir frais.

• SALADE TSUKUBA
(pour 6 personnes)

1 petite boîte de macédoine de légumes, 4 tomates, 2 oignons, 3 œufs durs, 1 cœur de laitue, 2 c. à café de sauce de soja, 3 c. à soupe d'huile, 1 c. à soupe de vinaigre, sel, poivre.
Laver et égoutter la salade, éplucher les oignons. Ecaler les œufs. Dans un saladier, mettre la macédoine de légumes égouttée, les tomates coupées en petits morceaux, les feuilles de laitue ciselées, les œufs durs coupés en rondelles, les oignons hachés. Arroser de la sauce composée avec l'huile, le vinaigre, la sauce soja, le sel et le poivre. Remuer et servir frais.

• SALADE DU JARDINIER
(Pour 4 personnes)
2 poivrons rouges, 2 poivrons verts, 1 boîte de filets d'anchois, 1 oignon, 4 œufs durs, 1 branche de céleri, 1 cuil. de câpres, 1 gousse d'ail, 50 g. d'olives noires, 50 gr. d'olives vertes, quelques gouttes de tabasco.
Dans un saladier frotté à l'ail, disposer les poivrons détaillés en fines lamelles, les œufs durs écalés et couper en quatre, l'oignon émincé finement, le céleri coupé en tronçons, les câpres et les olives, les filets d'anchoix. Napper avec une sauce vinaigrette et ajouter quelques gouttes de tabasco.

MILK SHAKE

Fouetté, frappé, fruité, glacé, anisé, vanillé, chocolaté, le lait c'est gai, imaginé pour vous égayer, quelques recettes ensoleillées à déguster en été.

• LAIT AUX FRAMBOISES
2 cuillerées de framboises, 1 petit verre de liqueur de groseilles, 1 cuillerée à café de sucre, 1 verre de lait froid.
Passer le tout au mixer.
Servez dans un grand verre garni de quelques framboises.

• REVE DE CHOCOLAT
1 verre de lait, 1 petit bâton de chocolat fondant, cognac, crème fraîche.
Chauffer le lait et y faire fondre le chocolat.
Ajouter le cognac et la crème fraîche battue.



• CREME DE BANANE
1 verre de lait, crème de banane, rhum blanc.
Chauffer le lait et ajouter la crême de banane et le rhum blanc.

• PANACHE GROSEILLE-BANANE
1 banane, 1 cuillerée à café de sucre, 1 cuillerée à café de jus de citron, 1 verre de liqueur de groseilles, 1 verre de lait froid.
Mixer le tout et garnir de quelques amandes émincées. Servir frais.

• MILK-SHAKE AUX FRAISES
8 fraises, 1 cuillerée à café de sucre, 1 boule de crème glacée à la vanille, 1/2 verre de lait.
Mixer le tout jusqu'à obtention d'une belle mousse rose. Servir avec une paille.

• REGGAE
1 verre de lait, 1 bol de glace au moka, une banane, 1 cuillère à soupe de Nescafé.
Bien mélanger le tout et servir dans des coupes à glace garnie de grains de café en chocolat.

• MILK-SHAKE ORANGE
1/2 orange, 1 cuillerée à café de confiture d'oranges, 1 verre de lait froid.
Passer au mixer jusqu'à obtention d'un liquide onctueux légèrement orangé.

• MILK-SHAKE AUX TROIS FRUITS
1 pêche pelée, 1 banane, quelques fraises.
1 boule de crème glacée à la vanille, 1 verre de lait froid.
Passer au mixer.

• AMANDINE
1 cuillerée d'amandes en poudre, 1 verre de lait froid, 1 cuillerée à café de sauce caramùel.
Battre le tout et verser dans un grand verre garni d'amandes effilées.

• COULEUR ABRICOT
2 dl de lait, 1 dl de lait concentré, un peu de glace vanille, 1 petit verre de jus d'abricots.
Mélanger tous les ingrédients et fouetter afin d'obtenir une belle mousse dorée.



JUS DE FRUITS

• LONG DRINK AUX QUATRE FRUITS
Mélangez dans un grand verre 2cl de jus d'orange, 2cl de jus de citron, 2cl de jus d'ananas, 2cl de jus de pamplemousse. Ajoutez quelques gouttes de sirop de grenadine et des glaçons. Complétez par de l'eau gazeuse.

• GRANITE AUX FRAISES
Remplissez un verre à moitié de glace pilée. Versez par-dessus 6c à soupe de jus de fraises et 1c à soupe de jus de citron. Remuez, servez avec une paille.

• JUS DE POMME A LA MENTE
Mélangez 1/2 verre de jus de pomme et 1/2 verre de tisane à la menthe (le tout bien froid). Ajoutez 2 ou 3 glaçons et garnissez de feuilles de menthe fraîches.

• REVE DE PASTEQUE
Mixez 2 tasses de petits morceaux de pastèque avec 1/2l de jus d'orange et le jus d'un citron vert. Servez bien frais, garni de tranches d'orange.

• JUS DE FRAMBOISES AUX RAISINS
Mixez 2dl de jus de raisin frais et 200g de framboises (fraîches ou congelées).



• ETE TORIDE
Mixez 2 tranches d'ananas et 100g de fraises avec le jus d'une orange (ou passez tous les fruits à la centrifugeuse). Versez dans un verre et ajoutez des cubes de glace (vous pourrez acheter une centrifugeuse dans tous les magasins d'électro-ménager.

LE TOGO
UN PAYS DE CONTRASTES

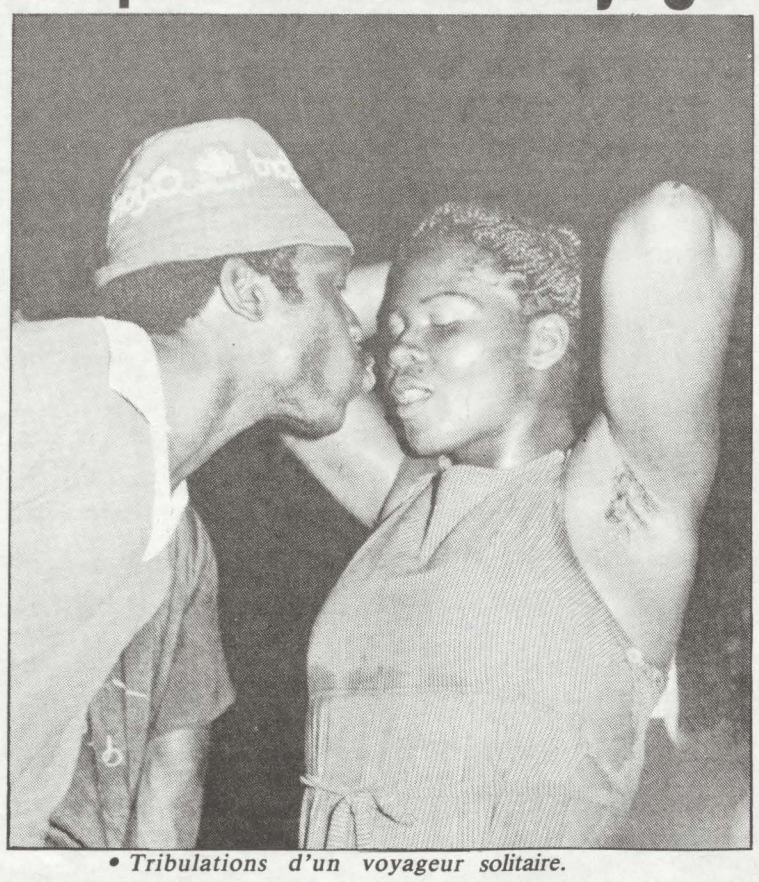
Une amie belge m'a dit, un jour, qu'en regardant la carte de l'Afrique, le Togo représenté seul sur le Golfe du Bénin, offre l'image d'une «frite plantée». J'ai souri, sans plus. Moi je dirai plutôt que c'est un pays qui semble avoir fait un compromis avec la nature et les hommes qu'il abrite. D'abord sa petitesse, d'où son nom de «Suisse de l'Afrique» par certains, ensuite il se dresse sur une base de 50 kms de plage et de sable, pour une taille impressionnante de 700 kms ! Avec une telle situation géographique, ce n'est pas étonnant d'y rencontrer toutes les végétations et tous les climats. Et, bien sûr, plusieurs ethnies caractéristiques de la région occidentale de l'Afrique.

N'oublions pas que le pays fut une colonie allemande, avant de devenir française. Aussi, le Togo est le pays de la Convention qui porte le nom de sa capitale: Lomé, la coquette, qui est la «cité des Nanas Benz». Ces riches commerçantes qui propulsent l'économie du pays en avant.

LES REVERIES D'UN VOYAGEUR SOLITAIRE

En décollant de l'aéroport de Zaventem, à bord de l'airbus A310 de la SABENA, j'avais une idée: quitter le temps pourri de Bruxelles, pour quelques jours, et aller à la découverte de Lomé. A ma montre, il était 12 h 45. J'avais faim. Dès que nous avons traversé les «blocs» de nuages, mon imagination se transforma en rêve, puis en obsession. Lomé ressemblait dans ma tête, à une jeune mariée, le soir de la nuit de noces. Chacun, voulant découvrir son visage, avant, même son mari !

Impressions de voyage



• *Tribulations d'un voyageur solitaire.*

Mais, après 6h de vol, je me rendis à l'évidence, quand la voix grave du commandant de bord nous annonça que la température au sol, était de 32°.

Il était 19 h, heure locale. Contrôles des cartes de vaccination, questions d'usage: «pour combien de temps ?», «où allez-vous habiter ?», «Qui est votre tuteur à Lomé ?». Ensuite, il fallu subir l'épreuve de la machine détectrice d'engins dangereux. Enfin, je me retrouvais dans le hall de l'aéroport, avec à mes trousses une meute de porteurs. Celui qui porta mes bagages, jusqu'au taxi stationné à 30 mètres, me réclama 1.000 francs CFA ! C'est la rançon de la «gloire» d'être en Europe. Du moins, c'est ce que pensent les petits porteurs. Bref, il faut bien qu'ils vivent. Une fois installé dans le taxi qui me conduisit vers le centre ville, je me suis dit que tout en n'ignorant pas les attraits extérieurs de Lomé, je devais aussi découvrir l'envers du décor. Pour cela, je dressais mes oreilles, accentuais mon regard, à la recherche de «scoop» croustillant.

20h, Hôtel du Golfe, en plein centre de Lomé. Un centre stratégique pour diverses couches de la population, dont les «belles de nuit» qui investissent les lieux, dès la tombée de la nuit. La chasse au «pensionnaire généreux», est de mise. Mais, imperceptible pour le voyageur qui débarque.

Après les formalités d'usage, un porteur me conduisit dans ma chambre. Au passage, je remarquais une activité fébrile dans le patio où se trouvait le poste de télévision. Toutes les tables étaient presque prises, les clients de l'hôtel, Blancs et Noirs, regardaient le Journal Télévisé.

J'allais directement au bar. Un œil sur les informations, un autre sur le public hétéroclite, je sirotais un Coca, lentement. Le fait d'être dans un milieu où personne ne me connaissait, me donna une sensation de liberté et de mieux-être, qui ne fut, hélas, que de courte durée. En effet, à peine étais-je installé, qu'une jeune dame «sur son 31», s'avance vers le barman à qui elle réclame une boisson fraîche. Ce dernier de répliquer, *«tu sais bien que ça se paye !»*. *«Et alors ?»*, rétorqua la femme, *«Ce n'est pas parce que toi tu es incapable de me l'offrir, que quelqu'un d'autre s'abstiendrait !»*. Le langage était clair, il s'adressait apparemment à moi, parce que j'étais le seul client au bar. Que fallait-il faire ? L'envoyer dans les roses, ou chercher à connaître ses motivations profondes ? A mes risques et périls, j'optais pour la seconde solution !
«Prenez quelque chose, c'est moi qui vous l'offre» dis-je, calmement. Mais, j'ignorais la portée réelle de mon geste. Car, aussitôt, après la commande, une seconde femme se pointa réclamant elle aussi à boire, sous le regard assassin de la première. J'avais compris que les «hostilités» étaient lancées entre les deux. Et chacune usait de son charme au maximum, pour jeter son dévolu sur ma personne, et ainsi, arriver à «plumer» le canard que j'étais devenu.

Furtivement, le barman me glissa à l'oreille que cela ne tenait qu'à moi ! *«le champ est libre»*, insista-t-il. Je compris, que notre gaillard était de connivence tacite, ou de fait, avec les nanas.

Une alerte rouge irriga mon cerveau. Je n'avais plus qu'un seul mot dans la tête: «prudence, mon vieux !».

A quoi je pensais, à ce moment-là ? au sida, bien sûr ! Après, toutes les campagnes anti-sida, que je venais d'ingurgiter à la télé en Europe, cette méfiance me semblait justifiée !

Comment le leur annoncer ? En brandissant le spectre de la mort, ou en leur expliquant gentiment les dangers qu'elles couraient, dans leur cas ? Je fis le mauvais choix en voulant freiner leur ardeur par la peur de la maladie ! C'est un concert de rires qui accueilli mes explications. L'une d'elles, me jeta, à la face: *«mais avec la capote, il y a rien woh !»*. *«Mais, je n'en ai pas, justement»* répondis-je. *«Donnes l'argent, je vais à la pharmacie, chercher pour toi !»*, me lança la seconde. J'invoquais, ensuite le manque de solidité de ces condoms. *«Non, non, non, la pharmacie verte qui est au coin là, vend des préservatifs costaux ! Quand les marins débarquent, c'est là-bas, je vais chercher, pour eux»*. Malgré leur attrait physique, je me fit une raison. Décision sage et réfléchie qui me valut le sarcasme à peine voilé de ces «belles de nuit», qui m'ont surnommé «le Nègre-blanc, venu effrayer les enfants».

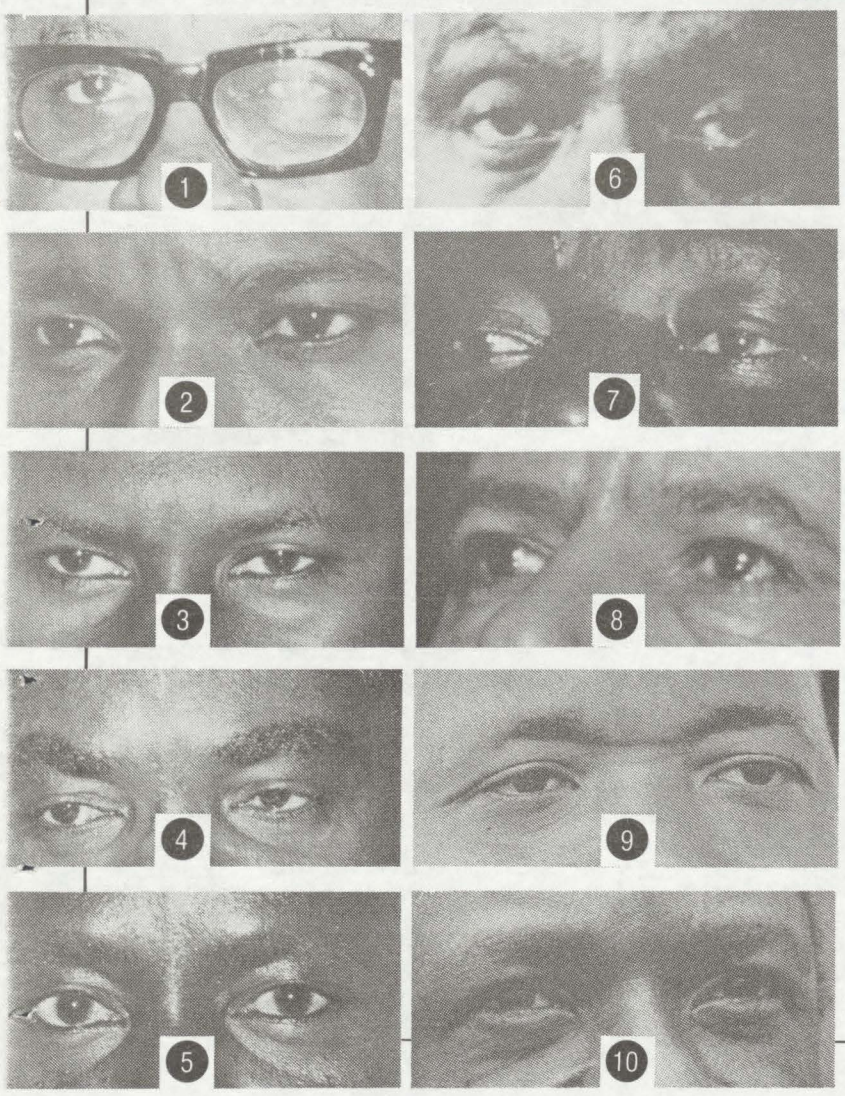
«Tu perds ton temps, mon frère, Sida-là, c'est maladie de Blancs !, nous, on connaît pas» me lança une femme à journée entreprenante, le lendemain. Faux, et archi faux, ma belle, le Sida ne choisit pas son malade, en fonction de sa couleur, ni de sa condition sociale ! Il s'agit de se préserver d'un fléau qui ravage. J'en suis revenu, sain et sauf, mais assez surpris, quand même par le flegme de ces péripatéticiennes loméennes.

Moralité: J'ai choisi volontairement de parler de ce qu'on pourrait appeler «la confession d'un voyageur solitaire», en raison du caractère «détente» de ce numéro de vacances de Tam-Tam.
Que surtout les Togolais n'y voient aucun «esprit mal tourné» qui salirait Lomé. Loin de moi une telle idée.

Lomé m'a fasciné sur plusieurs autres plans, que je me ferai un plaisir de relater, dans les prochains numéros. J'espère qu'on s'est compris. Ciao, et bonnes vacances !

BROTHER JOHNSON

A qui sont ces regards ?



RESULTATS DU CONCOURS

POUR GAGNER
IL FALLAIT REPONDRE:

1. REGARDS PRESIDENTIELS

1. MOBUTU SESE SEKO
2. DENIS SASSOU NGESSO
3. ABDOU DIOUF
4. MANUEL PINTO DA COSTA
5. YOWERI MUSOVENI
6. F. HOUPHOUET-BOIGNY
7. GNASSINGBE EYADEMA
8. MOUAMMAR KADDAFI
9. PAUL BIYA
10. OMAR BONGO

2. QUESTION SUBSIDIAIRE

La durée du vol Air Zaïre du mercredi 1er juillet 1987 au départ de Kinshasa/Ndjili à destination de Bruxelles/Zaventem National était de 7h 17min.

Les heureux gagnants sont:
• Monsieur DUBART POL, résidant Rue des Carmes n°15 à Liège qui a reconnu les dix chefs d'Etats africains et a répondu 7 H 21 min. à la question subsidiaire.
et
• Citoyen MAKAYA-ma-KUMBU, résidant 4 rue Kimantoyi à Ndjili/Kinshasa qui a également reconnu les dix chefs d'Etats africains et qui a répondu 7 H 22 min. à la question subsidiaire.

Solutions des Tamtamots de la page 16

SOLUTIONS GRILLE N° 1.

HORIZONTALEMENT:
1. Bartok. - Ni.
2. Burkina Faso.
3. Demi. - Tomate.
4. TB. - Doubler.
5. Riante. - As.
6. Spot. - Girafe.
7. Makeba. - Eu.
8. Mandela. - Er.
9. ONU. - Sens. - EP.
10. Rias. - Tamtam.
11. Dogon. - Ekanga.
12. Scènes. - Amants.
13. Sosie. - Est.

VERTICALEMENT
1. Ru. - Mords.
2. Abeti. - Manioc.
3. Rumbas. - Nuages.
4. Tri. - NP. - Sono.
5. OK. - Atomes. - Nés.
6. Kin. - Etale. - Si.
7. Kante.
8. Matonge. - Saka.
9. Fou. - Ibo. - Mama.
10. Bambara. - Etna.
11. Salsa. - Pagne.
12. Note. - Fée. - Mats.
13. Erreurs. - St.

Grille N° 2.

SOLUTIONS.
1. Fa. - 2. Moambes. - 3. Na. - 4. Moka. - 5. Fâchée. - 6. Us. - 7. Mac. - 8. Curl. - 9. oc. - 10. Ah. - 11. Dé. - 12. Su. - 13. Togo. - 14. Osai. - 15. GI. - 16. Bée. - 17. Zouker. - 18. Ogres. - 19. Mali. - 20. Kassav. - 21. Tu. - 22. Are. - 23. Social. - 24. Médis. - 25. Kiev. - 26. Nager. - 27. Façons. - 28. Gombo. - 29. Ebène. - 30. Arsène. - 31. Açores. - 32. OMS. - 33. Or. - 34. Franco. - 35. Pape. - 36. Ska. - 37. Oves. - 38. Tabous. - 39. Tu. - 40. Palmes. - 41. Kaba. - 42. Seba. - 43. Abrite. - 44. Nu. - 45. PM. - 46. Os. - 47. Tabu. - 48. Salade. - 49. Tuba. - 50. Sambas. - 51. Rot. - 52. Talent. - 53. Zaïrois. - 54. Bell. - 55. Art. - 56. Bu. - 57. Impala. - 56. Un. - 59. Galopade. - 60. Eu. - 61. Ri. - 62. ONEM. - 63. La. - 64. Boubou. - 65. Brut. - 66. Blé. - 67. El. - 68. Ut. - 69. Battu. - 70. Allo. - 71. Niais. - 72. Vêtement. - 73. USA. -

LE GRAND SPECIALISTE PAL-SECAM AFRIQUE
TV - VIDEO - BASCULE
748, ch.de Waterloo - 1180 Bruxelles
Tél. 02/647.86.13
Cadeau sur tout achat
et sur présentation du mot de passe «Tam Tam»
(juillet - août 1987)

19 humour

KOBO EN VACANCES







20 petites annonces

DOMINIQUE BERTRAND



soies peintes
tableaux
vêtements
foulards

Africain

adresse: 28, rue Camille Lemonier
1060 Bruxelles
02/343.94.63.



Dior junior

Melissa M

baby Dior

FTE 87

baby Dior

Garden Stores Louise
Avenue Louise 43-45 - 1050 Bruxelles
de 0-14 ans liste de baptême parking clientèle Tél. 538 22 11

HOME DU JOUR

NOUVEAU MAISON DE REPOS DU JOUR
OUVERT DE 7H30 A 20H
POUR 3e AGE, VALIDE ET SEMI-VALIDE
- Ambiance familiale
- Surveillance par infirmière agréée inami
- Nourriture soignée
- Animations, distractions: jeux, TV. salle de repos
- 3 repas par jour
- Possibilité boissons-collations à toute heure

Prix: 26.000 FB/mois
16.500 FB pour 15 jours
16.500 FB pour 30 demi-jours
1.200 FB/jour pour périodes plus courtes
Ouverture: Le 15 juin 1987
Tél. (02) 424.04.08
Réservation indispensable.

GALERIE DIERICKX
161 Chaussée de Charleroi
1060 Bruxelles
Arts africains
Cherche peintures d'Afrique
Sur rendez-vous
Tél.: 02/537.69.84

COURS DE FRANCAIS
ENSEIGNEMENT DE QUALITE

Tous niveaux
Même débutants
Références solides

TEL. 02/426.30.60
18 h - 20 h

OFFRE RARE ET URGENTE

Nous cherchons une secrétaire capable, pour créer et développer une **ASBL** (promotion vraie poésie). Donnant une possiblité d'échapper aux affres du chômage éternel. Une personne pleine de courage, d'imagination. Aimant prendre des initiatives.

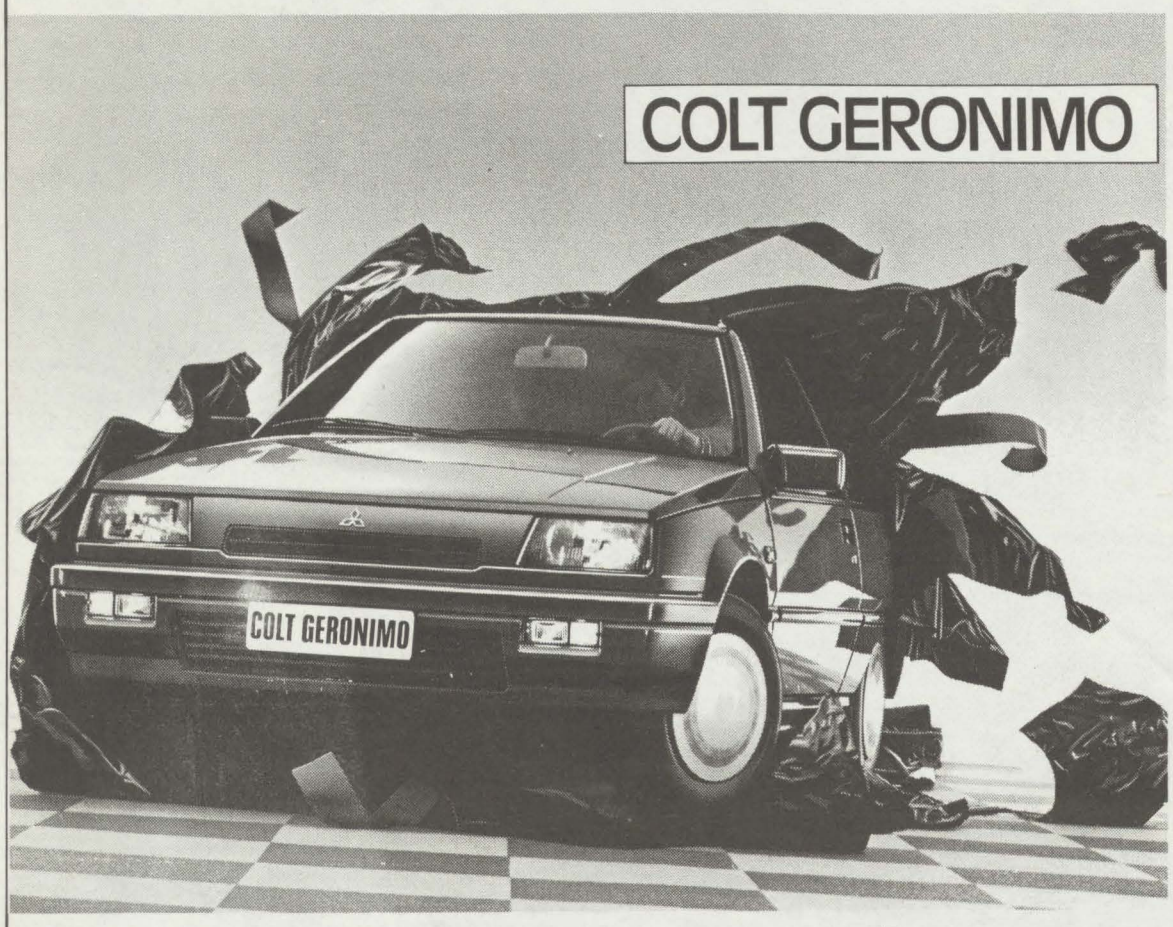
Joindre Joao José Braga Tavares,
rue de la Tourelle 37,
1040 Bruxelles

LE GEANT DE LA RENCONTRE

NOUVEAU ... DE
Plus de 10 ANS
EDEN-CLUB

le n° 1 de la rencontre
(un choix considérable tous âges, tous milieux)
LES CONTACTS TELEPHONIQUES C'EST FORMIDABLE
Comme des milliers de personnes, il faut que vous viviez cette expérience!
Appelez-nous!
02-736.85.90 de 12H00 à 18H00

COLT GERONIMO



"Ma Colt Geronimo, j'ai tout de suite vu que je n'allais pas m'ennuyer avec toi. Aller à la découverte, voilà ce que je préfère. Et rien qu'à voir ta calandre, tes enjoliveurs, tes sièges et ton volant sport, je sentais bien qu'on était faits pour s'entendre. Et tant pis pour les autres si tu fais partie d'une série limitée: ils n'avaient qu'à se dépêcher."

1200 cc sous le capot et mille petits détails bien pensés: la Colt Geronimo est taillée pour l'aventure. Et astucieuse avec cela. Un coffre qui s'ouvre de l'intérieur, des phares à iode, des vitres teintées, des appuie-tête réglables: rien n'a été laissé au hasard. Le dégivrage des vitres latérales et la lunette arrière chauffante avec essuie-lave-glace ont prévu tous les caprices de notre climat... ou d'autres plus lointains.

Sans compter la montre à quartz pour chronométrer les performances, la large console centrale et le compteur journalier: on voit immédiatement que la Colt Geronimo aime les grands espaces. Et à ce propos, avec la banquette rabattable en 1/3-2/3, ce n'est justement pas l'espace qui vous fera défaut... En blanc ou en rouge, le moins qu'on puisse dire, c'est que la Colt Geronimo ne manque pas d'air...

La Colt Geronimo: 1200 cc essence, 3 portes. Boîte manuelle.

MITSUBISHI. LA ROUTE EN TÊTE.

MITSUBISHI MOTORS

MA SAUVAGEONNE, IL N'Y EN A PAS BEAUCOUP COMME TOI.

123, CHAUSSEE DE CHARLEROI (Quartier Louise) 1060 BRUXELLES

TEL. 02/538.41.80